

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

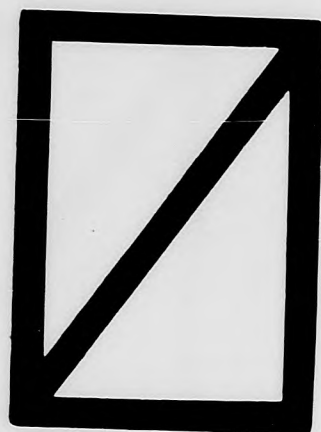
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI
BUDAPEST, HONGRIE

FM3/ 9169

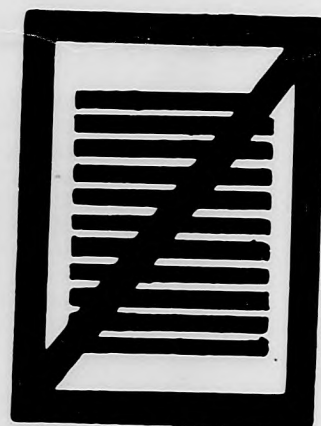
1966: JAN. 29



A MIKROFILMEZÉSBŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fem-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. január 29.

bb 1. több mint száz fontos szakma várja a lányokat

i szf/gk-lm vg

1966. január 29.

a népgazdaság férfimunkaerő forrásai teljesen igénybe vannak véve, ezért a termelés fejlesztéséhez szükséges szakmunkáslétszámot a nők nagyobb mértékű munkába állításával növelik. az 1966-67. tanévben néhány százalékkal ismét több lányt vesznek föl szakmunkástanulónak, mint a múlt évben.

a technika fejlődése következtében egyre több olyan szakma válik a nők számára alkalmassá, amelyek néhány évvel ezelőtt még csaknem kizárólag férfi szakmák voltak. az általános iskolát, valamint a középiskolát az idén végző lányok a február 1-én kezdődő szakmunkástanuló jelentkezések alkalmával több mint száz fontos nekik való szakma között válogathatnak. a vas- és fémiparban például ma már tiznél is több olyan szakma van, amelyben nem annyira fizikai erőlkifejtésre, mint inkább pontos, finom, aprólékos, igényes munkára, kézügyességre van szükség. ilyenek például a köszörűs, marós, galvanizáló, szerszámkészítő, hegesztő, általános műszerész, mechanikai, orvosi, irodagép-, szabályozás-technikai műszerész, kábelkészítő szakma stb. a híradástechnikai és villanyszerelő iparban ugyancsak a műszerész szakmák egész sora kínálkozik a lányoknak.

majdnem teljesen új terület a nagy mértékben most ki-fejlődő vegyipar, amelynek egyes munkakörei kifejezetten nőknek valók. főleg a gyógyszeripar vár nagyobb számban lányokat szakmunkástanulónak. hasonlóképpen igen alkalmas nőknek a gumigyártó és műanyagfeldolgozó szakma.

/folyt.köv./

- 1.-

ME

bb 1. /több mint száz...1.folyt./-Lm

a mezőgazdaságban a nagyüzemi termelés egész sor új szakmát teremtett, számos munkaterület szinte kizárólag női szakmunkásokat igényel. Ide tartoznak a zöldségtermesztő és hajtató, disznóvényszeresztő és kertépítő, gyümölcsstermesztő és faiskolakezelő, szőlőtermesztő, baromfitenyésztő, a szarvasmarha-tenyésztésben pedig a borjúnevelő szakma.

mind több felvételi lehetőség nyílik a lányoknak az élelmiszeriparban, ahol már eddig is sok nő dolgozott, a nyomdai szakmunkáspályák is teljesen nyitva állnak a nők előtt./mti/

bb 2. nemzetközi turistatalálkozók a dunakanyarban

vid gö-Lm ki

1966. január 29.

a tavalyi, több mint száz napig tartó árvíz visszavetette a duna-kanyar idegenforgalmát. a kedvelt kirándulóhely három turistaszállását és két kempingjét mindössze 25 000-en vették igénybe, s közülük hatezer volt külföldi. az idén várható lényegesen nagyobb turistaforgalomra kellően felkészült a pest megyei idegenforgalmi hivatal. a múlt év végén vették át az építőktől a nagymarosi, a leányfalui és a szentendre-papszigeti táborhelyeket, amelyeknek építése az árvíz miatt késlekedett. az új kempingekben azonban még hátra van a belső szerelőmunka és a parkosítás. ezeket a munkákat a tavasszal végzik el, s a tervek szerint a nagymarosi kemping május 1-én, a sződligeti, a leányfalui és a szentendre-papszigeti pedig május 15-én nyílik meg. ezzel a dunakanyar kempingjeiben 3.500-ra gyarapodik a férőhelyek száma. ez azt jelenti, hogy a balaton után az ország második kempingező tájegysége lett. ugyancsak májusban adják át rendeltetésének a korszerűsített horányi 160 ágyas turistaszállót.

a pest megyei idegenforgalmi hivatal tervei szerint az új kempingeket a környék üdülőközpontjaivá fejlesztik. a váci oldalon fekvő ezer személyt befogadó, sződligeti tábor környékén lebontják az oda nem illő épületeket és a közelében levő strandot korszerűsítik. új strand épül a szentendrei kemping közelében is. ezekben a táborokba elsősorban az autóval érkező vendégeket várják, a nagymarosit viszont a vízisportok kedvelőinek központjává fejlesztik.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 2. /nemzetközi....1.folyt./-Lm

a megyei idegenforgalmi hivatal másik fontos feladata a fizetővendég szolgálat hálózatának bővítése. ezen a téren ugyanis nagy az elmaradás. 1964-ben az egész megye területén 91 vendégszoba állt a rendelkezésre, s a következő évben ez a szám csak 260-ra nőtt. az idegenforgalom várható növekedésével számolva a megye területén legalább ezer szobára volna szükség.

az idén számos nemzetközi turistatalálkozó színtere lesz a duna-kanyar. a sobieski emlékturára például 300 lengyel evezősturista érkezik. a turát annak emlékére rendezik, hogy 1686-ban sobieski lengyel király is részt vett esztergomnak a török uralom alóli felszabadításában. a lengyel király emlékművének megkoszorúzása után a turisták csónakos felvonulást rendeznek a dunán. júliusban a 11. nemzetközi dunaturista részvevői népesítik be a festői vidéket. tíz állam evezősei nagymaroson töltenek majd néhány napot és innen folytatják útjukat brailába. az eszperantó világszövetség júliusi kongresszusára érkezők közül mintegy ezer vendég a sződligeti kempingben lakik majd. a legtöbb külföldi vendéget augusztusban várják a duna-kanyarba. a nemzetközi kemping és karaván szövetség, a f.i.c.c. ugyanis hazánkban tartja 27. kongresszusát, s ezzel egyidőben bonyolítják le a hagyományos rally-t. a szövetség 23 tagállamából érkező ötezer vendég a leányfalui és a szentendrei táborokban lakik majd.

a helyfoglalásokkal kapcsolatos megállapodásokat a következő hetekben köti meg a pest-megyei idegenforgalmi hivatal./mti/

bb 3. a tit józsef attila szabadegyetem

-Lm -CZ

1966. január 29.

tanácsának rendezésében központi gazdasági tervezés a fejlődő országokban címmel dr. bognár józsef egyetemi tanár tart előadást 1966. február 1-én, kedden délután 6 órakor az elte jogi karán /5., egyetem-tér 1-3./ /mti/

-3-

bb 4. 53 éve dalárda tag...

vid pv/lm -cz

1966. január 29.

Veszprémben újjáalakult egy nagymultú dalárda, a 90 éve működő férfikórus másfél évig nem hallatott magáról, az énekkari próbákat is abbahagyták, bár a feloszlást nem mondták ki, a magánkisiparosok a szövetkezeti dolgozókkal összefogva most együtt alakították újjá a Bartók Béla férfikart. A napokban már megtartották első közgyűlésüket és gyarmati Tibor karnagy vezetésével ismét megkezdték az énekkari próbákat.

Az újjáalakult kórusban elsőnek jelentkezett a város legidősebb dalosa, a 71 esztendőes Sebestyén István, aki 53 éve megszokás nélkül tagja a férfikárnak. Sebestyén István apja a múlt század végén karnagyja volt a dalárdának és működéséért díszes csutorát kapott emlékül. A csaknem száz éves faragott csutorát, mint a dalárda 90 esztendőes működésének egyik legrégebbi tárgyi emlékét, az idős dalos odaajándékozta az újjáalakult Bartók Béla férfikárnak. /mti/

-. -

bb 5. jégkorszakbeli csigák a Bükk hidegvizű patakjaiban

vid ká/bog-lm -cz

1966. január 29.

Érdekes munkát fejezett be Vásárhelyi István, a Bükk élővilágának kutatója. Az erdőkben és patakokban tanyázó csigák életmódját és gazdasági hasznát tanulmányozta. A több évtizedes munkával a Bükk hegység 170 csigafajtaját gyűjtötte össze. Közülük több ritkaság található. Ilyen a gombostüfej nagyságu Sadleriana pannonica, amely még a jégkorszakból maradt vissza és az egész világon csak a Bükk hidegvizű patakjaiban található, vagy az Európában igen ritka Theodoxus preostianus, amely a melegebb vizű Kácsi, Lator-uti és a Görömbölytapolcai forrásokban él. Vásárhelyi István: a Bükk csigafaunája címmel 70 oldalas tanulmányt készített. /mti/

-. -

- 4 -

bb 6. három azonnal beköltözhető öröklakás, két személygépkocsi a Lottó hétfői tárggyeremény-sorsolásán

1 kf-lm vg

1966. január 29.

A sportfogadási és Lottó igazgatóság a januári tárggyeremény-sorsolást a hónap utolsó hétfőjén, 31-én, rendezte nádor utcai székházában.

A huzáson 949 nyereménytárgy jut a Lottózoknak. Főnyereményként a Frankel Leo utcai Lottóház három, azonnal beköltözhető, öröklakást sorsolják ki. Ugyancsak főnyereménynek szánják a Trabant 601-es és a Wartburg de Luxe személygépkocsit.

Ezenkívül 100 kétezer forintos, 28 tízezer forintos az ország bármelyik állami áruházában beváltható-vásárlási utalványt, harminc külföldi társasutazásra jogosító utalványt, szobaberendezéseket, konyhagépeket, hűtőszekrényeket, televízió- és rádiókészülékeket, stb. sorsolnak ki. /mti/

-. -

bb 7. kályhaszemek a 16. századból

vid hné-lm fm

1966. január 29

Új régészeti lelettel gazdagodott a Bajai Türr István Múzeum. A városi csatornaépítkezés közben a 6-8 méteres árokban különböző formájú kályhaszemeket találtak. A 16. századból való, agyagból formált leginkább edényalaku kályhaszemeket a buboskemencébe építették a hőkisugárzás elősegítésére. A szép formájú kerámiatárgyakat restaurálás után kiállítják. /mti/

-. -

- 5 -

bb.8. kgst-együttműködés a mezőgazdasági gépek gyártásában -
csávázógépek a szovjetuniónak és az ndk-nak, silókombájn-
szerkezetek jugoszláviának

i sl/tr n vg 1966. január 29.

két és többoldalu nemzetközi megállapodások alapján az
többi időben több új típusú mezőgazdasági gép gyártását vállalta
a magyar ipar. az új megbízások hosszú időre biztos piacot
jelentenek, s versenyképes, korszerű cikkek kialakítására ösztönözik
a budapesti mezőgazdasági gépgyárat. igen nagy jelentőségű számuk-
ra a magyar-szovjet hosszulejárati megállapodás, amely a követ-
kező öt évre tízezer magyar-gyártmányú csávázógép exportjáról
intézkedik. ezek teljesítménye, korszerűsége minden eddigi magyar
gyártmányt felülmúl. az első példány elkészült, azt nagy megelé-
gedéssel fogadták és a további gyártást jóváhgyták a szovjet rende-
lők.

az új csávázógép óránként tíz tonna gabona száraz, vagy
nedves csávázására alkalmas, s az egész munkafolyamatot auto-
matizálták. elektromos meghajtás segítségével a gép önműködően
halad előre, felszedi a gabonát, s csávázás után egy elhordó
szerkezet segítségével a szállítóeszközbe juttatja, vagy pakolja.
a sorozatgyártás az idén indul, egyelőre 500 példány készül,
a jövő évtől azonban már jóval nagyobb mennyiséget gyártanak.

az ndk is nagyobb mennyiségű csávázógépet rendelt magyar-
országtól, ezek azonban a helyi sajátosságoknak megfelelően más
típusúak, kisebb teljesítményűek. óránkénti teljesítményük két
és fél tonna, s az idén nyolcszázat szállít belőle a budapesti
mezőgazdasági gépgyár. a mezőgazdasági gépgyártás más területein
is tovább bővülnek kapcsolataink. az ndk, Magyarország számára
lemondott a borsócséplő gépek gyártásáról és annak dokumentációt
is átadta. a kgst ugyanis Magyarországra bízta a konzervgyártó
gépsorok előállítását, s a borsócséplőket nagyrészt ezeknek a
gépsoroknak a tartozékaként lehet felhasználni. az ndk doku-
mentációk honosítása, a hazai feltételeknek megfelelő átalaki-
tása folyamatban van. e munka a tervezettnél tovább tart, s így
sajnos a gyártás megkezdése is késlekedik.

érdekes és újszerű megállapodás jött létre jugoszláviával
is, amely közös gyártást, sőt közös exportot is lehetővé tesz.
a világpiacon most igen keresett cikk a silókombájn, ennek egy egy-
szerűbb típusát, a traktorral vontatott kombájn gyártását be-
vezették jugoszláviában. ez azonban csupán alapgépnek számít, a-
melyet különféle szerkezetekkel, apparátokkal kell felszerelni. a
budapesti mezőgazdasági gépgyár a kombájnhoz szükséges vágó- és
felszedő szerkezetek előállítását vállalta, az egyikből 600-at,
a másikkól 900-at gyárt az idén.
/folyt.köv./

8.05/-n

-6-

bb.8./kgst...1. folyt./ n

az új feladatok teljes egészében lekötötték a budapesti mező-
gazdasági gépgyár eddig ki nem használt kapacitását, pedig egyik
gyártmányukat - szintén a kgst ajánlása alapján - átadták a
bolgár népköztársaságnak./mti/

bb.9. kétezer gramm dukátarany a szegedi tanácsháza nagytermén
vid/sze n ki 1966. január 29.

szegeden mintegy ötmillió forintos költséggel felújítják a
mult századi nagy árvíz után épített városi tanácsházát. a
Lechner ödön és pártos gyula tervei alapján készült épületet az
eredetinek megfelelő anyagokból és formában állítják helyre. a
tetőre egyebek között külön erre a célra rendelt, negyvenezer
színes, mázas zsolnay-cserpet raktak fel, mintegy félmillió
forint értékben.

most fejezték be a felújítási munka másik látványos ré-
szét, a nagyterem aranyozását. ehhez a különleges szakképesítést
igénylő munkához a csongrád megyei építőipari vállalat egyik nyug-
díjasának, idős szabó domokos plasztikfestőnek a munkáját is igény-
be vették. az ő szabadkézi rajza alapján kerültek az ugynevezett
dukát-laparanyak a termet díszítő gipszfigurákra, oszlopfőkre.
a szakemberek mintegy háromezer óra munkával rakták fel a falak
díszítőelemeire a 2000 gramm súlyú, cskanem tizenötezer darab
leheletvékony aranylapot./mti/

bb.10. ekhós szekerekkel a havas tanyak között
vid!pv n cz 1966. január 29.

a nagykunság, jászság és a tiszazug nagy kiterjedésű tanyavi-
lágát a téli hónapokban is rendszeresen látogatja a szolnok megyei
könyvtár két művelődési autója. az autók előadókat, kiállítási a-
nyagot, könyveket és játékfilmeket visznek a hótól elzárt tanyákra.
az autók csak kapcsolt fuvarokkal bírják továbbítani értékes terhü-
ket a tanyai iskolákig: a kövesutról vontatóra pakolják a könyves
ládákat, filmvetítő berendezést és ahol már ők sem boldogulnak a
hóval és a sárral, lófogatok veszik át a felszerelést. stilszerűen:
szánon vitték legutóbb rendeltetési helyére a kétpói zöld mező
tsz. központjába a déryné című filmet is, a mezőtur és turkeve
között lévő cihapásztói tanyavilágba így juttatták el a magyar
színeszet hőskoráról készült kópiákat./mti/

8.10/-n

-7-

bb.11. zárszámadási vásárok tolna-megyében
vid/ká/bog n cz 1966. január 29.

tolna-megyében a zárszámadási vásárokat megelőzően közvéleménykutatást tartottak a földművelésszövetkezetek a termelőszövetkezeti tagok körében arról, hogy milyen árucikkeket kívának vásárolni. az árukészletet azután ennek figyelembevételével állították össze. azokba a falvakba, ahol nincsen megfelelő szaküzlet, vagy az igényelt iparcikkek közül kevés van a boltokban, oda a zárszámadást követő napokra nagyobb szállítmányt küldenek a most kelendőbb áruk közül, köztük televíziós készülékekből, mosógépekből és butorokból. decsen, döbröközön és simontornyan már megkezdődtek a zárszámadási vásárok. a megye földművelésszövetkezeti boltjaiban csaknem száznegyven millió forint értékű ruházati és vegyes iparcikk készletből választhatnak a tsz-gazdák./mti/

bb.12. za

bb.12. zalai délszláv népi együttes alakult
vid!pv n cz 1966. január 29.

zala megye határmenti délszláv községei közös nemzetiségi népi együttest alakítottak. az ötvenöt tagú együttest pedagógusok irányítják. az együttes a délszláv lakosság ősi szokásait, táncait, dalait viszi színpadra. a hét község fiataljaiból verbuvált zalai délszláv együttes munkához látott, s bemutatkozó előadásukra még a télen sor kerül./mti/

bb.13. vírus diagnózis arankával

vid/ká bog n cz 1966. január 29-

az utóbbi években a piacok egyre keresettebb gyümölcse a földieper. a 400 vagonos hazai termés azonban közel sem elégíti ki a szükségletet, ezért új telepítésekere és a hozamok növelésére van szükség. a fejlesztést akadályozza azonban, hogy a földieper különböző betegségei, elsősorban a vírusok gyakran a termés 50-70 százalékát elpusztítják. felismerésük igen nehéz, mert a burgonyánál és más növényféléseknél elterjedt szerológiai analízis nem mutatja ki a vírus jelenlétét, a baktérium és a vírus okozta megbetegedéseket nem tudják megkülönböztetni.

varga lászlóné, a növényvédelmi kutató intézet munkatársa a csopaki kísérleti telepen most új eljárást dolgozott ki a vírus kimutatására a gabonafélékben élősködő aranka segítségével. a különböző szipókás rovarok mellett ez a növény az egyetlen, amely a terjesztési képessége miatt a számooca vírusait. a kutató módszerével a földieper szatagmozaik és levélsodródás vírusát már ki tudja mutatni./mti/

8.16/-n

-8-

bb.14. világpolitikai kör egerben

vid/gk n fm 1966. január 29.

az egri gárdonyi géza gimnázium kisz-szervezete világpolitikai kört szervezett a diákok részére. a fiatalok a szocialista világrendszerről, a fejlődő országokról, a világ gazdasági, társadalmi és technikai fejlődéséről hallgatnak előadásokat és rendeznek vitákat./mti/

bb.15. belvizvédelmi felügyelők a közép-tiszavidéki mezőgazdasági üzemekben

vid/ká bog n c z 1966. január 29.

a közép-tisza vidékén az ország egyik legmélyebben fekvő területén, széleskörű társadalmi összefogás kezdődött a várható tavaszi belvizveszély elhárítására. ezekben a napokban a vízügyi igazgatóság szakemberei, a községi tanácsok, a tsz-ek és állami gazdaságok vezetőivel együtt bejárják a határt, s nétegvonalas térképen megjelölik azokat a helyeket, ahol belvizre lehet számítani. a megye hetvenhárom tsz-ében és tizenhárom állami gazdaságában belvizvédelmi felügyelőket neveznek ki. feladatuk az lesz, hogy rendszeresen járják a határt és szükség esetén azonnal mozgósítsák a készenléti belvizelvezető brigádokat. számba veszik a tsz-ekben, állami gazdaságokban található szivattyukat is. a felmért munka eredményét a területi ár és belvizvédelmi bizottság összegezi és meghatározza a belvizelvezetés módját./mti/

bb.16. öregek napközi otthonai vas megyében

vid/gk n fm 1966. január 29.

vas megye hat szociális otthonában a legmesszebbmenően gondoskodnak az elhagyatott öregekről. közülük az 560 ágyas szentgotthárdi szociális otthon a fővárosi tanács kezelésében, öt intézmény pedig 569 férőhellyel a vas megyei tanács felügyelete alatt működik.

a megyében a szociális gondozás kiterjesztését szolgálja, hogy az utóbbi időben három helyen, kőszegen, körmenden és jánosházaán hozták létre az öregek napközi otthonát. ezekben a családi gondozásban nem részesülő agok és csökkent munkaképességűek nappali ellátásáról gondoskodnak./mti/

8.19/-n

-9-

bb.17. befejeződött a gépek, felszerelések újraértékelése a baranyai termelőszövetkezetekben

vid/ká/bog n cz 1966. január 29.

baranya-megye 133 termelőszövetkezetében befejeződött a gépek, gépi berendezések, járművek és egyéb gazdasági felszerelések újraértékelése. a szakbizottságok mintegy félmilliár forint értékű állóeszközt vettek számba: megállapították jelenlegi beszerzési árakat és tényleges használati értéküket. a felvételi íveket most a járási újraértékelő bizottságok vizsgálják felül és számszakilag ellenőrzik. ezzel a munkával elsőként a pécsváradi járásban készültek el, ahol tíz termelőszövetkezetben körülbelül tízezer állóeszközt értékelték újra, köztük 210 traktort, tíz autót, öt gabona- és tizenöt silókombájnt, harminc cséplőgépet és 130 pótkocsit. ezeknek könyvelés szerinti értéke 52,5 millió forint, a jelenlegi beszerzési árakon számítva pedig 46,9 millió forint. tényleges használati értékük viszont csak 26,1 millió forint, vagyis mindössze fele a könyv szerinti értéknek. a nagy értékkülönbség abból adódik, hogy az erőgépek nagy része kiöregedett - a járás traktorállományának átlagos életkora nyolc év körüli - tehát értékük erősen csökkent. az elhasználódott állóeszközök pótlására 5,2 millió forintos amortizációs alap képzése válik szükségessé a járás termelőszövetkezetében, amit már most - a tervezés során - beiktatnak az 1966-os tervbe. ez az összeg különben megfelel annak az értéknek, amit a szövetkezeti gazdaságok évente gépek, gépi berendezések és egyéb gazdasági felszerelések vásárlására eddig fordítottak./mti/

bb.18. évkönyvet készít fennállása tízéves jubileumára a soproni központi bányászati muzeum

vid/gg n fm 1966. január 29.

fennállásának tíz éves jubileumára készül a soproni központi bányászati muzeum. a jövő évi jubileumra a muzeumot kívül-belül kicsinosítják, kiállítást rendeznek a muzeum legszebb tárgyaiból, évkönyvet állítanak össze az elmúlt esztendő nevezetesebb bányászati eseményeiről.

a magyar tudományos akadémia tudománytörténeti bizottsága a jubileum alkalmával jelenteti meg a bányászat-történeti közlemények folyóiratát, amely később negyedévenként jelenik majd meg./mti/

8.26/-n

-10-

bb.19. kohósalakból öntik és csuszózsákkal készítenek miskolc új lakótelepének magasházait

vid/sze n ki 1966. január 29.

miskolc új lakótelepét a szentpéteri kapuban építik fel. a hajdani vásártéren 1968-ig több mint 2.200 lakást, iskolát, bölcsődét, üzletházat, bisztrót és gépkocsiparkolót létesítenek. az építkezések gyorsítására az idén növelik a gépek számát és szalagszerű építkezést vezetnek be. hat kilencemeletes középmagas házat habosított kohósalakból öntenek ki, az új lakótelep legnagyobb létesítményének, a 15 emeletes toronyháznak a szerkezeti vázát, valamint főbb teherhordó falait pedig nagyszilárdságú betontól csuszózsákkal készítenek el. erre a munkára a nyári hónapokban kerül sor.

az új lakótelepen az elmúlt évben előregyártott elemekből mintegy 300 lakást szereltek össze, az idén pedig 745 új otthont adnak át. hozzáfognak a 12 tantermes iskola építéséhez is./mti/

bb.20. vasi fiatalok védnöksége a rétek, legelők felett

vid/ká/bog n cz 1966. január 29.

az állattenyésztő jellegű vas megyében az állomány megfelelő takarmányozása érdekében rendkívül fontos rétek, legelők gondozása, a fűhozam növelése. a megyében mintegy ötvenezer hold réttel és tizenhatezer hold legelővel rendelkeznek a közös gazdaságok, s e területek felett a kisz fiatalok vállaltak védnökséget.

tavaly a megye tizenhárom és félezer kiszistája vett részt ebben a társadalmi munkában és összesen tizenötezer holdon javították meg a réteket, legelőket. a fiatalok ebben az évben folytatják munkájukat, s mihelyt az időjárás engedi, hozzáfognak a rétek, legelők tavaszi ápolásához./mti/

8.30/-n

-11-

bb 21. az idén először elmaradt a téli szünet a pécsi
födémgyárban

vid lk szb ki

1966. január 29.

a baranya megyei építőipari vállalat pécsi stasa-födém-
gyárában negyedik éve készítenek előfeszített síkfödém-
elemet. a gyár terméke iránt az utóbbi időben megnőtt a ke-
reslet, amit csak úgy elégíthetnek ki, ha megszüntetik a
szokásos téli szünetet és egész évben folyamatosan termelnek.
a szabadba telepített üzem téliesítését a műszakiak oldották
meg. gőzt szállító csőrendszer segítségével előmelegített
alapanyaggal dolgoznak. a vizes lapgyártó teret infraförös
lámpák szárítják és hasonló módon óvják a lefagyástól a gé-
peket is. a munkásoknak hőszigetelő ruhával ellátott ponyvasátor
nyújt védelmet a hideg ellen. az intézkedések lehetővé tet-
ték, hogy az idén a múlt évinél huszezer négyzetméterrel
több, összesen 180 000 négyzetméter síkfödém elem készül
pécsett. /mti/

--

bb 22. újabb géppel segíti a konzervipart és a nagyüzemi
konyhák munkáját a kislalföldi gépgyár

vid lk szb ki

1966. január 29.

az élelmiszeripari berendezés- és gépgyártó vállalat
győri kislalföldi gépgyára már eddig is számos géppel segí-
tette a húsz- és konzervipar termelékenységét. kül- és bel-
földön egyaránt keresettek többek között az itt gyártott
vágóhídi berendezések, a borsófeldolgozó gépsorok. az idén
újabb géppel segíti a konzervipart és a nagyüzemi konyhák
munkáját a gyár. főzelékvágó és kockázó gépek gyártását
kezdtek meg. a gép tetszés szerinti nagyságu kockára dara-
bolja a különböző főzelékeket és zöldségeket. /mti/

--

8.34/-n

-12-

bb 23. új gépekkel korszerűsítik a pápai textilgyár mű-
helyeit

vid lk szb ki

1966. január 29.

a pápai textilgyár műhelycsarnokaiban az idén újabb gé-
peket szerelnek fel. eddig hat, textima típusu gép dolgozott
és naponta 1300 kiló fésűs szalagot készített. a most szere-
lés alatt levő öt korszerű új géppel több mint kétszeresére
növelik a fésűsfonal gyártást. a jobb minőségű fonat kedve-
zően érezteti hatását a szövődésben is, ahol különösen az elő-
készítő üzembeszben várnak javulást. a gyár tervei szerint a
szövődésben is újabb berendezésekkel korszerűsítik a termelést.
a majdnem kész textilián is korszerű gép végzi majd az utolsó
gyártási műveleteket. a nyíró berendezést már sikeresen ki-
próbták. ez a szerkezet eltávolítja a textilia felületéről
a szálszakadás miatt keletkező szálakat.

az új berendezések a kezelőszemélyzet munkáját is megkön-
nyítik, mert félautomata vezérléssel működnek. /mti/

--

bb 24. árvízvédelmi töltés épül a tavalyi áradáskor sokat
szennvedett csepreg védelmére

vid sze szb ki

1966. január 29.

árvízvédelmi töltés épül a tavalyi nyugat-dunántuli ár-
vitztól sokat szenvedett csepreg község védelmére. hatvanezer
köbméter földet mozgatnak meg, mélyítik a répcse folyó medrét
is. /mti/

--

bb 25. eddig 20 000 hold burgonyára és ötezer hold zöldsé-
ségekre kötöttek szerződést a szabolcsi termelőszövetkezetek

vid ká/bog szb ká

1966. január 29.

szabolcs-szatmár megye 250 mezőgazdasági termelőszövet-
kezetében az áruértékesítés növelése az 1966. évi termelési
tervek fő célkitűzése. a tervekben nagy szerepet kaptak a
helyi lehetőségek. a lápos területeken az eddiginél több
zöldséget termelnek, s ötezer holdra már a szerződéseket is
megkötötték. /folyt.köv./

le

8.40/-n

-13-

bb 25. /eddig 20 000 hold... 1. folyt./- szb

a tiszta táján elsősorban a burgonya terméshozamát növelik. eddig 20 000 hold burgonya termésének értékesítésére állapodtak meg az átvevő szervekkel. a csengeri, a fehérgyármati és a vásárosnaményi járás területén, ahol mélytalajforratással tették termékenyebbé a szerkezetnélküli földeket, a cukorrépa kap nagyobb szerepet. a nyírségi homokon tovább növekszik a dohánytermő terület: csaknem huszezer hold földön foglalkoznak az idén ezzel a fontos ipari növényvel. /mti/

bb 26. az idén háromszázmillió forint értékű munkát végez vas megyében az építőipari vállalat

vid sze szb ki

1966. január 29.

a vas megyei építőipari vállalat ebben az évben mintegy háromszázmillió forint értékű munkát végez vas megyében. szombathelyen a többi között folytatják a derkovits lakótelep építését. az idén 342 lakást adnak át és 247 lakás építését kezdi meg. a lakótelepen óvoda és bölcsőde is épül. a szombathelyi élelmiszeripari gépgyárat bővítik, a szentgotthárdi szelyemgyárban új üzemépületet emelnek.

a vállalat a termelőszövetkezeteknek tizennyolc millió forint értékben épít istállókat és ebben az évben befejezik vasváron az új baromfikeltező állomás építését. /mti/

bb 30. a fővárosi tanács vb kereskedelmi osztálya

szb -cz

1966. január 29.

értesíti a vásárlóközönséget, hogy az árváltozással kapcsolatos intézkedések végrehajtása érdekében, január 31-én, hétfőn egyes ruházati boltok korábban bezárnak, vagy egész napon át zárva tartanak. ez utóbbi módosításról az üzemeltető vállalatok a fogyasztókat a boltokban kifüggesztett tájékoztatókon értesítik. az áruházak 15 óráig tartanak nyitva, kivéve a corvin áruházat, amely 17 órakor zár. /mti/

8.44/-n

-14-

bb 27. nyolctantermes gimnáziumot avattak ujfehértón

vid bog szb -cz

1966. január 29.

szombaton ünnepélyesen adták át rendeltetésének az ujfehértói nyolc tantermes gimnáziumot. a két emeletes, előadói termekkel, konyhával, szertárakkal ellátott gimnázium építésére hétmillió forintot költöttek. a középiskolai oktatás már korábban megkezdődött a községben. az eddigi ideiglenes termeket tanulószobáknak és gyakorló termeknek rendezik be. az új gimnáziumban 316 diák tanul megfelelő feltételek mellett. /mti/

bb 28. a magyar természetbarát szövetség közli,

szb -cz

1966. január 29.

hogy 93 éves korában meghalt falb kristóf a párt és a munkás mozgalom régi harcosa, aki 1934-től 1945-ig a természetbarátok turista egyesülete kevélynyergyi menedékházának gondnoka volt. temetéséről később történik intézkedés. /mti/

bb 29. a magyar államvasutak vezérigazgatósága közli,

szb -cz

1966. január 29.

hogy a közalkalmazottak és a hadirokkantak 50 százalékos mérséklésű utazási kedvezményre jogosító fekete színű, 1965. évre érvényes arcképes igazolványa 1966. március 31-ig érvényes. az igazolványoknak 1966. évre történő érvényesítését az illetékes más igazgatóságok végzik 1966. február 1. és március 31. között.

1966. április 1-től már csak 1966-ra érvényes igazolványokat alapján lehet 50 százalékos mérséklési kedvezményt igénybevenni. /mti/

11.50/-n

-1-5-

bb 31. a rendőrség felhívása

sze szb -cz

1966. január 29.

a pestimre és gyál között történt súlyos vasuti össze-
ütközés vizsgálata során szükségessé vált a személyvonat
indulásának tisztázása. a budapesti rendőrfőkapitányság
vizsgálati osztálya kéri, hogy tanukinallgatás céljából
jelentkezzenek, akik 1966. január 21-én 19 óra 30 perckor
a pestimrei vasútállomáson tartózkodtak, vagy vonaton
utaztak kőbányáról Lajosmizsére és látták a vonat elindí-
tását. cím: budapest, 8. kerület tolnai Lajos utca 41.
első emelet 117. /mti/

bb 32. beomlott a margitszigeti nagyszálló hallja fe-
lett két emelet

k sb/bog szb vg

1966. január 29.

a múlt év végén megkezdődött a margitszigeti nagyszál-
ló épületének külső-belső tatarozási munkája. pénteken dél-
előtt a munkások a szálló halljában és a fölötte elhelyez-
kedő emeleteken szerkezeti mozgásokat, állandóan táguló
repedéseket észleltek, a kivitelező vállalat helyi vezető-
jének intézkedésére azonnal kiürítették az épületet. rövid-
del a kiürítés után a szálloda hallja feletti födémszerke-
zetek és válaszfalak két emelet magasságban beomlottak, sze-
mélyi sérülés nem történt, a beomlás okainak kivizsgálását
az illetékes hatóságok megkezdték. /mti/

bb 33. hetvenöt mázsa pontyot szállítottak szegedről
csehszlovákiába

vid sze szb ká

1966. január 29.

a szegedi halgazdaság harminc centiméter vastagságu jég-
páncéllal borított telettető tavaiból szombaton hetvenöt
mázsa tükörpontyot fogtak ki és szállítottak csehszlovákiába.
a hálózás mindössze husz percig tartott, viszont a lékelés
több mint egy órát vett igénybe, a másfélkilós pontyokat -
az osztályozás és válogatás után - speciális vagonokba tet-
ték, amelyekben motor segítségével cserélik, áramoltatják a
vizet, a telettető medencékben egyébként tízennyolc mázsa
áruhal, illetve ivadék várja a kítavasodást. /mti/

m
12.48/-n

-16-

bb 34. a víz tisztaságáról tárgyaltak a kgst országok
vizügyi vezetői

1966. január 29.

k sb/sze szb vg

a kgst tagországok vizügyi vezetőinek értekezlete ja-
nuár 24-29. között varsóban tartotta 7. ülészetét. az
ülésen részt vettek a bolgár népköztársaság, a csehszlovák
szocialista köztársaság, a lengyel népköztársaság, a magyar
népköztársaság, a mongol népköztársaság, a német demokrati-
kus köztársaság és a szovjetunió vizügyi szervezetének, va-
almint megfigyelőként a jugoszláv szocialista szövetségi
köztársaság vizgazdálkodási szervezetének képviselői.

az értekezlet a kgst végrehajtó bizottsága által jóvá-
hagyott ügyrend alapján kidolgozta eljárási szabályzatát.
megvitatta az egységes vízminőségi vizsgálatok módszereit
és eszközeit, az ásványolajipari, a cukoripari, a textil-
ipari és a konzervipari szennyvíz tisztítási eljárásait,
megtárgyalták a hidrológiai, a hidrometriai együttműködés
és a vizügyi kutatási munkák koordinálásának programját,
majd határozatokat hoztak, végül jóváhagyták az 1966-67.
évi munkatervet. /mti/

12.50/-n

-17-

bb 36. időjárásjelentés

sze szb

1966. január 29.

a meteorológiai intézet jelenti 1966. január 29-én,
szombaton délben:

párás, ködös idő

európa időjárásában az elmúlt huszonnégy óra folyamán lényeges változás nem történt. az atlanti-óceánon elhelyezkedő nagykiterjedésű ciklon továbbra is enyhe, edves levegőt szállít az igériai-félszigetre és nyugat-európa fölé; hatására ezeken a területeken felhős, sokfelé esős, enyhe az idő. közép-európában, észak-európában és a szovjetunió európai területének legnagyobb részén viszont még mindig anticiklon helyezkedik el párás, sokfelé ködös, hideg időjárást okozva.

hazánkban tegnap a dunántúlon borult, az ország többi részén változóan felhős idő volt. többfelé esett a hó, havasodó, eső. a lehullott csapadék mennyisége a csapadéknym és hat milliméter között váltakozott. az erősen ködös helyeken napközben sem emelkedett a hőmérséklet mínusz 2 - mínusz 3 foknál magasabbra. azokon a helyeken azonban, ahol a köd feloszlott, plusz 2 - plusz 3 fokos maximumok alakultak ki, ma hajnalban az ország területén 0 - mínusz 18 fok között mindenféle hőmérsékleti érték előfordult. ma reggel 7 órakor hegyeinket a következő hóvastagságokat mérték: budapesti szabadsághegy 31, királyrét 25, kisinóc-kóspallag 30, dobogókő 42, visegrád-nagyvillám 44, szentendre-lajosforrás 21, esztergom-vaskapu 23, galyatető 90, kékestető 79, farkasgyepű 11, árpádtető /mecsek/ 16, salgó menedékház 15 centiméter. ma országszerte tovább folytatódik a felhős, párás, sokfelé ködös idő. budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke mínusz 2.0 fok volt, a sokévi átlagnál 0.8 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 0 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, gyengén emelkedő irányzatú.

várható időjárás vasárnap estig: felhős, párás, többfelé ködös idő. szórványosan hószállingózás, vagy ónos ködszitalás. éjszaka gyenge, napközben mérséklet szél, helyenként zuzmaraképződés. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton 0 - mínusz 5, keleten általában mínusz 5 - mínusz 10 fok között, helyenként mínusz 15 fok közelében. legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap általában mínusz 1 - plusz 3, az erősen ködös helyeken mínusz 5 fok körül.

a duna vizállása budapestnél 228 centiméter. /mti/

13.20/-n

-10-

le

bb 35. munkában az új óriáskompresszor a tiszai vegyikombinátban

vid sze szb ki

1966. január 29.

a tiszai vegyikombinát nitrogén műtrágyagyárának fejlesztését az elmúlt év közepén kezdték meg. azóta a legfontosabb üzemszert, a kétszáz ezer légköbméteres ammóniagyártó csarnokot egy 60 méter hosszú épületszárnnyal bővítették és abban szerelték fel a kombinát negyedik óriáskompresszorát.

a 280 tonna súlyú ó - óránként mintegy 16 ezer köbméter gázt szűrő - szovjet gyártmányú óriás kompresszorral január elején kezdték meg a termelési próbákat. a szovjet ipar és a magyar szerelők jó munkáját dicséri, hogy az új berendezés a vártnál jobb hatásfokkal működik. segítségével - az elmúlt évihez viszonyítva - naponta 60-70 tonnával több ammóniát készítenek. ezt az alapanyagot a nitrogén műtrágyagyárban ma még nem tudják teljes egészében feldolgozni, ezért azal más üzemek munkáját segítik. az új esztendő első hónapjában például 1 200 tonna cseppfolyós ammóniát szállítottak péter és kazincbarcikára.

az üzem bővítését az idén folytatják. a tavaszi és a nyári hónapokban újabb két óriáskompresszor szerelését kezdik meg. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 32.-es számú hírünket: /beomlott a margitszigeti.../

v i s s z a v o n j u k !

helyette ugyancsak 32-es számmal az alábbi hirt kérjük felhasználni:

bb 32. beomlott a margitszigeti nagyszálló hallja feletti épületszerkezet

k sb/sze szb -cz

1966. január 29.

a múlt év végén bezárták a margitszigeti nagyszállót és megkezdtek az épület külső-belső tatarozását. pénteken délelőtt a munkások a szálló halljában és a fölötté elhelyezkedő emeleteken épületszerkezeti mozgásokat, állandóan tárguló repedéseket észleltek. a kivitelező vállalat helyi vezetőjének intézkedésére azonnal mindenki elhagyta az épületet. röviddel a kiürítés után a szálloda hallja fölötti födémszerkezetek és válaszfalak beomlottak. a gyors intézkedés következtében semmilyen sérülés nem történt. a beomlás okait vizsgálják. /mti/

--

13.35/-n

-19-

le

bb 37. megjutalmazták a legjobb borsodi ifjusági munka-brigádokat

vid sze szb ki 1966. január 29.

a borsod megyei üzemekben hét iparágban az elmúlt évben ezerkétszáz munkacsapatban mintegy 12 ezer fiatal dolgozott. az ifjusági brigádok versenyét, munkáját most értékelték, s az első három helyezettet anyagi elismerésben részesítették. a huszonegy, munkában leginkább kitűnt brigádnak szombaton adták át a borsod megyei kisz vezetői a pénzjutalmakat. /mti/

--

bb 38. több mint ezer résztvevő a pécsi műszaki napok rendezvényein

vid sze szb ki 1966. január 29.

szombaton véget ért pécsen a műszaki napok egész hetet betöltő programsorozata, amelyet a mtesz megyei szervezete megalkalásának 15. évfordulója alkalmából rendeztek az ujonpan felavatott technika házában, a jubiláris tudományos ülés-szakon több mint ezer baranyai műszaki vett részt, akiket helybeli és fővárosi szakemberek negyven előadásban és konferenciákban tájékoztattak baranya időszerű műszaki feladatairól, problémáiról. itt jelentették be nyilvánosan első ízben, hogy befejezettek tekinthető a mecseki feketeszén kutatás, mert az ismert többszázmillió tonna szénvagyont évente biztosítja a folyamatos termelést.

a műszaki napok előadásainak, vitájának anyagát felhasználják pécs és baranya megye fejlesztési munkájában. /mti/

--

bb 39. reprezentatív szórakozóhellyel gazdagodott győr

vid sze szb ki 1966. január 29.

győri szombaton reprezentatív eszpresszót és bárta adtak át rendelésének. a mahagóni faburkolattal ellátott, izléses új szórakozóhelyet a régi kék duna eszpresszó helyén rendezték be. /mti/

--

14.03/-n

-20-

bb 40. kitüntették a legjobb erdész-brigádokat

i kz szb ká 1966. január 29.

szombaton, a földművelésügyi minisztériumban dr. salai emil, az országos erdészeti főigazgatóság helyettes vezetője oklevelet és pénzjutalmat adott át az erdőgazdaságok munkaversenyében legjobb eredményt elért 17 fakitermelő brigádnak, unimog-tehergépkocsi- és vontatóvezetőnek, illetve fogatosnak. /mti/

--

bb 41. ártatlanok az angolnák

i kz szb ká 1966. január 29.

a tavalyi balatoni halelhullás után elterjedt az a hír, hogy a pusztulást a balatonba telepített angolnák által terjesztett fertőzés okozta. a fővárosi állatkert akváriumában ezzel kapcsolatban kísérletek kezdődtek, s ezek eredménye egyértelműen megcáfolja ezt a hiedelmet. a kísérlet során balatonból származó angolnákat helyeztek pontyok, fekete-sügérek, stb. közé. a mintegy 40 darabos állomány semmiféle fertőzést nem kapott az angolnaktól, egyetlen példány sem pusztult el. a kitűnő husu angolnák ezek után teljes mértékben fölmenthetők a „vadász” alól. /mti/

--

bb 42. magyar-görög hosszulejáratu kereskedelmi és fizetési megállapodást irtak alá

i sz/bog szb vg 1966. január 29.

a magyar népköztársaság kormányának és a görög királyság kormányának képviselői 1966. január 17 és 28-a között athénben kereskedelmi tárgyalásokat folytattak és a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésére irányuló kölcsönös törekvés szellemében 1970. december 31-ig érvényes, ötéves hosszulejáratu kereskedelmi megállapodást, valamint ehhez kapcsolódó fizetési megállapodást irtak alá. egyidejűleg megegyezés történt az 1966-os kölcsönös szállítások árulistáiról vonatkozóan is. a múlt évhez viszonyítva 1966-ban várhatóan mintegy 10 százalékkal növekszik a magyar-görög árucsereforgalom.

/folyt.köv./
m

14.20/-n

-21-

bb 42. /magyar-görög... 1. folyt./- szb

a magyar külkereskedelem élő állatokat, állati termékeket, gépeket és gépi berendezéseket, műszereket és híradástechnikai felszereléseket, hengerelt árut, faféleséget, textil és egyéb fogyasztási cikket szállít görögországba, ahonnan elsősorban gyapotot, bőrt, mazsolát, déligyümölcsöt, dohányt, rizst, valamint ipari fogyasztási cikkeket vásárol.

a megállapodást magyar részről buzás józsef, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezetője, görög részről georges contogaorgis, a kereskedelmi minisztérium vezérigazgatója írta alá. az aláírásnál jelen volt e. kothrisz, a görög kereskedelmi miniszter és hollai imre hazánk athéni nagykövete. a magyar és a görög delegáció tiszteletére hollai imre nagykövete ebédet adott, amelyen a két delegáció tagjain kívül résztvett e. kothrisz kereskedelmi miniszter is. /mti/

bb 43. elindult bánhidára az első száz megawattos turbógenerátor

1 sl/sze szb vg

1966. január 29.

a ganz villamossági művekben szombaton nagyteherbirású süllyesztett vasuti vagon jelent meg, amelyen utnak indították bánhidára az első - hazai tervezésű és gyártású - száz megawattos turbógenerátort. a gépegység a legkrosszerűbb elvek alapján az állórész víz- és forgórész pedig hidrogénhűtéssel készült. különösen az állórész vízűtése jelentett nagy feladatot, a fáradságot azonban megérte, mert a víz /jól szigetelő desztillált vizről van szó/ hatékonyabban hűti a generátort, mint a hidrogén. ezzel növekedett a gép teljesítménye, méretei abszolút értelemben is kisebbek, mint a régi, feleakkora teljesítményű ötven megawattos generátoré.

sulya így sem lebecsülendő, csupán az állórész 73 tonnát nyom. kerék egy óra hosszat tartott, amíg a gépmonstrumot daruval, horgokkal és kötelekkel szinte milliméterenként beemelték a vagonba. a kényes szállítmányt kátránypapírral, polietilénnel fedték be, majd sátrat is építettek föléje, hogy a csapadéktól, szennyeződéstől, sérülésektől megóvják. a vagon csak a késő éjszakai órákban tudják a mártirok útján a déli pályaudvarra vontatni, mert lassu haladásával napközben akadályozná a villamosközlekedést. /mti/

14.25/-n

-22-

bb 44. harminckétezer forint évi jövedelem, fizetett szabadság a besnyői sallai tsz-ben

vid sze szb ká

1966. január 29.

igen jó eredménnyel zárta a gazdasági évet immár tizelekettedszer a munka vörös zászló érdemrenddel kitüntetett besnyői sallai termelészövetkezet. nagy lászló, a közös gazdaság elnöke a szombati zárszámadó közgyűlésen elmondotta, hogy 1965-ben negyvenkét forintot fizettek minden munkaegységre, s most a zárszámadás elkészítése után további huszonhárom forintot adnak nyereségrészesedésként és prémiumként. egy-egy termelészövetkezeti tag közösből származó évi jövedelme meghaladja a 32 000 forintot.

a termelészövetkezetben 1966-ban bevezetik a fizetett szabadságot és erre a célra a közgyűlés 640 000 forintot szabott meg. az alapszabadság négy-öt nap, amelyhez két évenként további egy nap jár. a szociális alapból az állami nyugdíjakat 500-600 forintra, tíz éven felüli tagság után pedig havi 700 forintra egészítik ki. a szövetkezetnek most hatvankét nyugdíjasa van.

a zárszámadás szerint a közös gazdaság tiszta vagyonának értéke meghaladja a harminchatmillió forintot. 1966-ban további beruházásokat eszközölnek, többek között 380 férőhelyes szarvasmarha nevelő kombinátot építenek. /mti/

bb 46 galambparádé kecskeméten

vid sze szo ká

1966. január 29.

a magyar galambtenyésztők országos szövetsége kecskeméti egyesületének rendezésében szombaton galambkiállítás nyílt a „hírös városban”, több mint négyszáz galamb került bemutatásra. az alföldi tenyésztők 25 fajta röp-, disz- és haszongalambján kívül kiállították a hazai, illetve a külföldi versenyeken díjat nyert galambokat is. a kiállítás nagydíját farkas balázs kecskeméti tenyésztő kapta öt, sajátnevelésű straszter galambjéért. a kiállítás második napján vasárnap börtét rendeznek, s ez alkalommal a tenyésztők cserélhetnek, illetve vásárolhatnak egymástól. /mti/

14.34/-n

-23-

bb 45. száz holdanként 246 mázsa must adott a népgazdaságnak az orosházi új élet tsz - kétszáz ezer forint nyugdíjkiegészítésre és prémiumra

vid sze szb ká

1966. január 29.

a viharsarki földművelésügyi egykori fellegvárban, orosházán tartotta zárszámadó közgyűlését a környék egyik legjobban gazdálkodó termelőszövetkezete, az új élet tsz. a zsufolásig megtelt nagyteremben ott ültek a szövetkezet gazdái, a történelmi nevezetességű orosházi aratósztrájk résztvevőinek fiai, unokái, vagy Mihály tsz-elnök beszámolójából kitűnt, hogy sok nehézséggel kellett megbirkózniuk 1965-ben. a jég, a belvíz és más természeti csapás négy millió forint kiesést okozott, de az állattenyésztéséről híres gazdaság pótolni tudta a hiányt. gazdálkodási eredményük holdanként 4305 forint, kukoricából májusi morzsoltban számítva 28,6 mázsa termésátlagot értek el, cukorrépából pedig 250 mázsa. százholdanként 246 mázsa must adtak az államnak, többek között 5300 hizottsertést értékesítettek. az új élet tsz az ország egyik legnagyobb libatenyésztő szövetkezete. 1965-ben csupán libatojásból, tollból, pecsénye- és kövérlibából négy millió forint volt a bevételük.

a tsz tiszta vagyona egy év alatt hét és félmillió forinttal gyarapodott, s a dolgozó tagok évi átlagjövedelme meghaladta a huszonnégyezer forintot. szociális és kulturális alapra az összbevétel 4,6 százalékát tették félre, nyugdíjkiegészítésre és prémium címen kétszáz ezer forintot fizettek ki 1965-ben. az állami nyugdíjat és az öregségi járadékot havonta száz forinttal egészíti ki a közösség. /mti/

--

bb 47. 137 új kertészmérnök kapott diplomát

1 kz szb ka

1966. január 29.

137 új kertészmérnököt avatott szombatog a kertészeti és szőlészeti főiskola. az az alkalommal rendezett ünnepségen megjelent dr. dimény imre, az mszp központi bizottsága mezőgazdasági osztályának vezetője, valamint dr. soós gábor földművelésügyi miniszterhelyettes. a diplomákat dr. ormos imre rektorhelyettes adta át a végzett hallgatóknak, majd dr. kozma pálos rektor köszöntötte az új kertészmérnököket és az avatásukra megjelent hozzátartozókat. az ünnepség keretében a főiskola régi hallgatói közül hármat a kert- és szőlőgazdaságtudományok doktorává avattak. /mti/

--

14.48/-nn

-24-

mti

bb 48. enyhült a zajlás - Linz és dunaujváros között újra megkezdődött a hajózás

ö sb/hbj-bog szb ki

1966. január 29.

a duna felső szakaszain az utóbbi napokban lényegében megszűnt a jégképződés. budapestig csaknem teljesen jégmentes a duna, csupán a víz szélén látni parthoz fagyott jégkaréjakat. a budapesti partok között és a dunaujvárosig terjedő szakaszon is csak a legenyhébb fokozatot, a szórványos zajlást éri el, tehát a víztükörnek 10-20 százalékat takarja jégtábla. dunaujváros és dunaföldvár között azonban már 30-40 százalékos a zajlás, s a további szakaszon a jugoszláviai daljáiig mintegy kétszáz kilométer hosszú jégmező borítja a folyót. a jégtörő hajók munkájának egyik eredménye, hogy a magyar szakaszon sikerült megakadályozni torlaszok kialakulását.

a jégzajlás csökkenésével egyidejűleg a duna felső és a duna magyar szakaszán a jég elől teletökre menekült vontatók és uszályok újból megjelentek a folyón, s megindult a teherhajózás. a mahart igyekszik minden napot-órát kihasználni, mert az év első negyedében is rengeteg árut szállítanak vizinél továbbítani. a tervek szerint az első negyedévben linzből mintegy ötvenezer tonna műtrágyát hoznak az uszályok a magyar dunai kikötőkbe. ha a közeli hetekben a jégviszonyok nem akadályozzák ismét a teherhajósok munkáját, a nagymennyiségű talajjavító anyagot a mahart kellő időben rendelkezési helyére juttatja. a magyar hajók almásfüzitőről olajat, dunaujvárosból kokszot szállítanak ausztriába. addig míg a duna alsó szakaszát jégpáncél borítja, természetesen a magyar tengerjáróknak szánt termékeket és árukat uszályokon nem lehet renibe juttatni. éppen ezért budapestről az árukat vasuton szállítják, mégpedig rijekába, mert odáig kisebb a vasuti szállítási költség. egyelőre teherhajóink reni helyett rijekában rakodnak. amint azonban a jégviszonyok megengedik, újból elindulnak a magyar uszályok renibe. /mti/

--

m

15.10/a

- 25 -

mti

bb.49. halálos baleset bátyán

vid/sze n cz 1966. január 29.

bátya község belterületén milósi gergely 63 éves helybeli lakos lovaskocsijával - miközben egy tehérgépkocsi elől tért volna ki - felborult. a balesetet az út szélén feltorlaszott hóbucka okozta; amelyben a kocsi kerekei elakadtak, az idős ember az uttestre zuhant, s olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórház-baszállítás közben meghalt./mti/

..

bb.50. honvédelmi filmklub alakult kiskőrösön

vid/sze n cz 1966. január 29.

kiskőrösön a helyi fegyveres erők klubja és az mhs járasi elnöksége kezdeményezésére honvédelmi filmklub alakult a művelődési házban. a klubban honvédelmi jellegű filmeket mutatnak be. a nyári hónapokban honvédelmi szabadakadémiát szerveznek, ezenkívül közös kirándulás, laktanyalátogatás, műszaki bemutatók és harci játékok szerepelnek a programban./mti/

..

bb.51. gráci vendégek vas megyei disznótoron

vid sze n cz 1966. január 29.

szombaton 36 tagu gráci kirándulócsoporthoz érkezett vas megyébe. a gráci magyarok egyesületének tagjai disznótoros vacsorán vettek részt a szombathelyi savaria szállóban. a vasárnapot is vas megyében töltik, megismerkednek szombathellyel s a megye nevezetességeivel./mti/

..

16
15.35/a

- 26 -

Mha

bb.52. debreceni grafikusművész kiállítása

vid/pv n cz 1966. január 29.

szombaton a debreceni művészklubban megnyitották szabó lászló grafikus kiállítását. a legfiatalabb debreceni művésznemzedékhez tartozó szabó lászlónak ez volt első jelentősebb kiállítása. korábban már budapesten is bemutatták alkotásait és sikerrel vett részt a miskolci grafikai biennálén./mti/

..

bb.53. eltemették selmeczy mihály színművészt

vid/pv n cz 1966. január 29.

szombaton debrecenben nagy részvétellel kísérték utolsó útjára a 67 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt selmeczy mihály érdemes művészt, a debreceni csokonai színház örökös tagját. búcsúztatásán résztvettek színésztársai, számos barátja és tisztelője. a csokonai színház igazgatósága és társulata nevében taar ferenc igazgató, a városi tanács nevében gacsó lászló, a művelődésiügyi osztály helyettes vezetője, a sírnál a pályatársak nevében simor ottó búcsúztatta selmeczy mihályt, akit a város által adományozott disznótoron helyezett örök nyugalomra./mti/

..

bb. 54. negyedik heti Lottónyeremény jegyzék

sze n cz 1966. január 29.

a negyedik játékhétre beérkezett 6,229.658 darab Lottószelvény. ötitalátos szelvény nincs. négy találatot 89 fogadó ért el, a nyeremény összeg egyenként 52.497 forint 50 fillér. három találatot 6.753 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 346 forint 25 fillér. kéttalátos szelvények száma 170.536 darab. ezekre a nyereményösszeg egyenként 13 forint 70 fillér./mti/

..

16.03/a

- 27 -

Mha

bb 56. rendkívül mély nyugati ciklon: a havazási zóna „eltolódott”, a nyugati határ mentén - óriási hőmérsékleti különbségek az országban

i cs/sze-lm ká

1966. január 29.

európát délnyugatról északkeletnek mintegy hatezer kilométer széles sávban átszelő ciklonrendszer a legutóbbi 24 óra alatt rendkívüli módon megerősödött, s az izlandtól délre fekvő központjában legutóbb már 720 milliméteres igen alacsony légnyomást mértek, grönland és izland térségében óriás erejű szélviharok indultak. a ciklon hozta óceáni meleg hatására nyugat-európa-szerte tavaszias az idő, szombaton sokhelyütt plusz 15 fok fölé emelkedtek a maximumok. ugyanakkor a skandináv országoktól a földközi tengerig hatoló anticiklon-gerinc mentén erős hidegeket jelentettek a megfigyelők. hazánk nyugati tájain a ciklon, keleten pedig az anticiklon éreztette hatását. a szombatra virradó éjszaka a dunántúlon - ahova a nyugati ciklon melegfrontja csupán „belógott”, és észak felé el is távozott már - általában mínusz 1 - mínusz 2 fokig, pápa és nagykanizsa környékén 0 - fokig hűlt le a talajközeli levegő, az alföldön viszont csaknem mindenütt mínusz 10 fok körüli, északkeleten mínusz 15- mínusz 18 fokos minimumokat mértek. az éles hőmérsékleti ellentét szombaton is megmaradt: a délutáni maximumok például nagykanizsán plusz 6 fokig, szolnokon pedig csupán mínusz 7 fokig emelkedtek.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán adott tájékoztatás szerint lényegesen a következő 36 órában sem változik hazánk időjárása. a nyugati megyékben a pénteki havazás vékony friss hóréteget terített a mezőkre, másutt a régi maradt a kissé már eljegesedett felületű hóbunda. az alacsonyabb hegyekből legutóbb 20-40, a magasabb hegyekből 40-90 centiméteres réteget jelentettek az állomások. a hó minősége a múlt vasárnapéhoz képest romlott, de sportolásra általában alkalmas maradt. vasárnap felhős, sokfelé ködös időre, szórványos hószállingózásra, ködszitalásra kell számítanunk, a szél mérsékelt marad. az éjszakai minimumok országsszerte mínusz 10 fokig, helyenkint mínusz 15 fokig süllyednek, a vasárnapi maximumok mínusz 1-plusz 3 fok között, az erősen ködös területeken azonban mínusz 5 fok körül alakulnak ki./mti/

.-.

18.10/e

- 28 -

RR

bb 57. zárszámadás a veszprémi járás hét termelőszövetkezetében

vid sze-lm ká

1966. január 29.

Szombat a zárszámadások napja volt a veszprémi járásban. hét termelőszövetkezetben tartottak közgyűlést. papkeszi, balatonfőkajár, örvényes, csajág, gyulafirátót, vörösberény és várpalota közös gazdaságaiban egyaránt számottevő fejlődést hozott az 1965-ös esztendő. a kedvezőtlen időjárás ellenére az említett közös gazdaságokban jók a termelési eredmények. első-sorban a takarmánytermelésben szembetűnő a változás. az idén alkalmazták a járásban először a keszthelyi agrártudományi főiskola szaktanácsadói által kidolgozott takarmánytermesztési tervet, s ennek eredményeképpen járási szinten 400 vagonnal növekedett a hozam. a terméshozam növekedése különösen nagyjelentőségi ezen a vidéken, ahol elsősorban az állattenyésztésnek van jövője. emelkedett a gazdálkodás színvonala a többi ágazatban is, s ez tükröződik az egy főre eső jövedelmekben is. várpalotán 23 000 forint, örvényesen 18 000 forint egy-egy szövetkezeti gazda évi jövedelme, s még az elmúlt évben mérleghiányos balatonfőkajári termelőszövetkezet is 11 000 forintot felül tudott most osztani. a közgyűlésen ismertették a jövő évi tervet a termelőszövetkezetek vezetői. hangsúlyozták, hogy ebben az évben kedvezőbbek a feltételek a gazdálkodáshoz, mint tavaly voltak. az említett gazdaságokban átlagosan félmillió forinttal nagyobb értékű takarmányvetőmagot, illetve műtrágyát tartalékoztak.

/mti/

bb 58. átadták a filmkritikusok díjait

t s/sze-lm -cz

1966. január 29.

Szombaton a magyar sajtó házában ünnepélyesen adták át a magyar filmkritikusok szervezetének díjait. mint kirthy lászló, a filmkritikusok szervezetének titkára elmondotta, ezuttal husz játékfilmet bíráltak el, az 1965-ben bemutatott 18 magyar játékfilmet, valamint a szegénylegények és a butaságom története című filmet, amelyet már 1966 januárjában mutattak be, de még a díjak odaítélése előtt. értékelte filmgyártásunk elmúlt évi termését és ezután pethő tiber, a muosz alelnöke átadta a díjakat. ezuttal két nagydíjat osztottak ki a filmkritikusok.

/folyt.köv./
18.17/e

- 29 -

RR

bb 58. átadták...1.folyt./-lm

nagydíjjal tüntették ki a husz óra című alkotást, amelynek rendezője fábray zoltán. a film magas művészi szinten ad hű képet az elmúlt husz esztendő alapvető társadalmi és erkölcsi problémáiról. ugyancsak nagydíjat kapott jancsó miklós rendező szegény-legények című alkotása, amely eredeti korszerű stílusban és szuggesztív erővel ábrázolja a magyar történelem egy korszakának tragikus mondanivalóját. a filmkritikusok különdíjat kapta a tizedes meg a többiek című film, a vigjáték műfajában elért új hangjáért. a legjobb operatőr díját somló tamás, az így jöttem és a szegénylegények fényképezéséért. a legjobb filmszínész díját két művész nyerte el, mégpedig görbe jános, a husz órában és a szegénylegényekben nyújtott alakításáért, valamint sinkovits imre a tizedes meg a többiek című filmben alakított figuráért. a legjobb filmszínésznő díját ruttkai évának ítelték a filmkritikusok a butaságon története című film főszerepéért.

a kitüntetett filmművészek nevében jancsó miklós rendező mondott köszönetet./mti/

- 30 -

Me

bb 61. jurisich-bál kőszegen

vid sze-lm la

1966. január 29.

szombaton nagyszabású jurisich-bált rendeztek a kőszegi vár összes termeiben. az estet korhű jelmezbe öltözött „apród” nyitotta meg. a köszöntő szavakat a középiskolás elsőbálozók hagyományos bécsi keringője követte. a résztvevők hajnalig kitűnő hangulatban szórakoztak./mti/

bb 62. sváb bál pécsen - „ringelspiel”, babarcon

vid bog-lm la

1966. január 29.

a baranyai farsangi szezon csúcspontja a hagyományos pécsi sváb bál, amelyet szombaton hétszáz vendég részvételével az olympia étteremben rendeztek meg. a vendégeket dr. wild frigyos, a magyarországi német dolgozók demokratikus szövetségének főtitkára és dr. pilaszanovich imre, a hazafias népfront városi bizottságának elnöke köszöntötte.

ezzel egyidőben, szombat este babarcon bemutatták a „ringelspiel”, három németajku község öntevékeny művészeti együttesének egész estét betöltő műsorát. a táncokat a nécsen-nádasdiak, a dalokat boly község asszonykórusa adta elő, zenét a híres hássági fuvóegyüttes szolgáltatta. a műsor baranya németajku lakosságának évszázados népi szokásait, népművészetét kötötte csokorba, köztük a népszerű molnár-táncot is. a „ringelspiel”, -el folyamatosan felkeresik a megye német nemzetiségű falvait./mti/

19.13/e

- 31 -

Me



bb 59. carolyne stanford hangversenye a zeneakadémián

k áe/pv-lm la

1966. január 29.

szombaton a zeneakadémián nagy sikerrel mutatkozott be a budapesti közönségnek carolyne stanford amerikai énekesnő, a művész nő miklós györgy zongorakísérése mellett rameau schubert, brahms, debussy dalait adta elő./mti/

bb 60. molnár lajos előadójestje, bálnyitók és társastáncok bemutatója a táncosok színpadán

1 áe/pv-lm la

1966. január 29.

a fővárosi művelődési házban négy éve működik a táncosok színpada, amely az idén kiszélesítette tevékenységi körét: az eddig csak népi táncokkal foglalkozó előadások mellett a koreográfusoknak és együtteseknek módszertani segítséget ad a társastáncok, bálnyitók, gyermekjátékok és más népek táncainak bemutatásához és színvonalas előadásához is. a szakmai ankéttal összekötött előadásokat havonta egy-két alkalommal tartják meg.

az idei első bemutató előadáson - szombaton - molnár lajos táncművész önálló műsorát tekintette meg a szakmai közönség és számos érdeklődő. a magyar néphadsereg művészegyüttesének szólistája különböző népek jellegzetes táncával, táncképekkel nagy sikert aratott.

vasárnap a danuvia „gorkij”, művelődési házában a bálnyitók és társastáncok korszerű, szép előadását mutatja be több fővárosi és vidéki együttes, illetve táncklub: többek között a békéscsabai „balassi”, együttes, a vegyipari dolgozók szakszervezetének bartók együttese, a miskolci nehézipari műszaki egyetem modern táncstúdiója és mások./mti/

19.00/lm

32
-32-

100

bb 63. időjárásjelentés

pv-lm la

1966. január 29.

a meteorológiai intézet jelenti 1966. január 29-én, szombaton este:

párás, ködös idő

várható időjárás vasárnap estig: felhős, párás, többfelé ködös idő, szórványosan hószállingózás, vagy ónos ködszitalás, mérsékelt szél, helyenként zuzmaraképződés. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap általában 0-plusz 5 fok között, az erősen ködös helyeken kevéssel 0 fok alatt./mti/

bb 64. vonatösszeütközés orosházán

la-lm la

1966. január 29.

szombaton a kora délelőtti órákban az orosházára érkező motorvonatú személyvonat beleütközött az egyik álló tehervonatba. a baleset következtében tizenöt személy könnyű sérülést szenvedett, akiket az orosházi kórházból elsősegélynyújtás után elbocsátottak.

az illetékes rendőri és máv-szervek helyszíni vizsgálatának eddigi megállapítása szerint matkócsi istván 33 éves máv-váltóór és várju gyula 34 éves máv-váltóór, székkutasi lakosok a forgalmi szolgálatvezető utasítása ellenére nem állították a váltót szabad vágányra. az anyagi kár körülbelül százezer forint. matkócsit és várjut a megyei rendőrfőkapitányság őrizetbe vette./mti/

20.00/lm

38

100

bb 55. hajdu henriket tagjává választotta a dansk forfatterforening
1 áe/pv-lm -cz 1966. január 29.

hajdu henrik író, műfordítót tagjává választotta a dansk forfatterforening. /dán írószövetség/ hajdu henrik, - aki 1939 óta tagja a norvég írószövetségnek is, - a dán irodalom magyarországi megismertetése terén végzett sok évtizedes munkásságáért részesült a kitüntetésben, - mint erről jörgen vibe elnök értesítette őt./mti/

...-

- v é g e -

20.40/e

-34-

Wc

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

- p a r l a m e n t -

bkk. 1. az országgyűlés szombati ülése
t bc-zs-di-ie-tf/tm/gg/gy/gy/fm/bs

1966. január 29.

az országgyűlés szombati ülésén folytatta az 1966. évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslat tárgyalását.

az ülésen részt vett kállai gyula, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, fehér lajos, gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagjai, s a politikai bizottság póttagjai, a központi bizottság titkárai és a kormány tagjai.

az ülést dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés al-elnöke nyitotta meg.

/folyt. köv./

l

10.34/-n

-1-

bkk. 1. / az országgyűlés.... 1. folyt./ gy

az első felszólaló dr. mészöly gyula bács-kiskun megyei

képviselő volt. bevezetőben megállapította: örvendetes tény, hogy mezőgazdaságunk hatékonyabb és gyorsabb ütemű fejlesztésének ügye a közvélemény érdeklődésének előterébe került. az a nagy érdeklődés, a továbbfejlesztés lehetőségeinek keresése nagyon is indokolt. igaz ugyan, hogy a második öt éves terv időszakában a népgazdaság a tervezett 34 milliárd helyett 41 milliárd forintot biztosított a mezőgazdaság beruházásaira, de az is tény, hogy a paraszti termelőeszközök pótlásának szükségessége és más okok miatt ezek a beruházások jobbra csak a termelés folyamatosságát és nem számottevő bővítését tették lehetővé.

a mezőgazdaság népgazdasági, és ezen belül nagy külkereskedelmi jelentőségéről szólva a képviselő utalt többek között arra, hogy 1965-ben a tőkés országokba szállított áruknek a felét a mezőgazdasági és mezőgazdasági eredetű élelmiszeripari termékek képviselték.

a mezőgazdasági export-import tavaly a kedvezőtlen időjárás és az egyes növényfélék kisebb terméshozama ellenére is igen jelentős, a korábbi éveket is jóval meghaladó aktívummal zárult. ami az idei évet illeti, a költségvetés az élelmiszeripar részére 3,5 százalékos termelésnövekedést irányoz elő, s ez az egész mezőgazdaságtól, de főként a gyümölcs- és zöldségtermeléstől az eddiginél lényegesen több nyersanyagot igényel.

mészöly gyula ezután a második öt éves tervben megvalósított, s minden eddiginél nagyobb arányú gyümölcs- és szőlőtelepítési programról szólt. öt év alatt az országban több mint 180 000 hold új ültetvényt telepítettek, s ennek csaknem egyharmada bács-megyébe jutott. a homokbuckák helyére telepített nagy-kiterjedésű szőlők és gyümölcsösök - nagy gazdasági jelentőségükön túl - lényegesen látványt nyújtanak, s szinte bámulatba ejtik nemcsak a hazai, hanem a külföldi látogatókat is.

/folyt. köv./

10.40/-n

-2-

le

bkk. 1. / az országgyűlés... 2. folyt./ gy

a jól végzett munka örömét azonban zavarja - folytatta a képviselő - a járulékos, illetve kiegészítő beruházások elégtelensége. nincs elég speciális talajművelő és növényvédő gépünk, kevés manipuláló és tároló hellyel rendelkezünk. szállító-kapacitásunk korszerűtlen és nem kielégítő, bekötőutjaink lassu ütemben épülnek. árukikészítési, csomagolási lehetőségeink még elmaradnak a nemzetközi normától. ezeknek a problémáknak a megoldására a rendelkezésre álló anyagi eszközök leggazdaságosabb felhasználásával, megfontolt intézkedésekkel és jó szervező munkával sürgősen fel kell készülnünk, mert az új ültetvények rövidesen termőre fordulnak, s a megtermett áru esetleges romlásáért, pusztulásáért felelősséggel tartozunk.

a kertészeti termelés másik fontos ágazatáról, a zöldségtermelésről mészöly gyula elmondotta, hogy ennek fejlődése az utóbbi két esztendőben megtorpant. az ország zöldségterülete - elsősorban egyes zöldségfélék termelésének alacsony jövedelmezősége miatt - 1963 és 1964 között, tehát egy esztendő alatt 19 4000 holddal csökkent. az idei évre tervezett 9 000 holdas területnövelés sem létszik teljesen kielégítőnek, ha figyelembe vesszük, hogy a konzerv- és hűtőipar az elmúlt évekénél mintegy 40 százalékkal több zöldség felvásárlását tervezi, s hogy emellett javítani kell mind a külkereskedelem, mind a hazai fogyasztók nyers zöldségellátását is. a képviselő bejelentette, hogy bács-kiskun megye kidolgozta a zöldségtermesztés távlati fejlesztési tervét és több mint 20 000 hold új terület fokozatos bekapcsolásával kíván a konzervipar és az export nyers-áru-szükségletének biztosításához hozzájárulni.

dr. mészöly gyula befejezésül a mezőgazdasági tudományos kutató munka jelentőségét méltatta. a költségvetést elfogadta és az országgyűlésnek elfogadásra ajánlotta.

/folyt. köv./

10.44/-n

-3-

le

bkk. 1. / az országgyűlés... 3. folyt./ s

barcs sándor

----- budapesti képviselő bevezetőben hazánk külpolitikai kapcsolatainak nemzetközi aktivitásáról beszélt.- foglalkozásomnál fogva is nyomon követem a nemzetközi eseményeket - mondotta - s így nemcsak a hazai, hanem a külföldi sajtóból is lemérhetem törekvéseink eredményét. úgy hiszem, valamennyiünknek örömeire szolgálnak ezek az eredmények, és megnyugodva könyvelhetjük el azt az aktivitást, amelynek jegyében minden megnyilatkozásunk az internacionalista módon és a szocialista országokkal együttműködve történt. a magyar külpolitika eredményei között első helyen kell említeni péter jános elvtárs ausztriai, franciárszági és angliai utját, tárgyalását rusz amerikai külügyminiszterrel és az enszben elmondott beszédét, amely a világsajtóban a szokottnál bővebb helyet kapott. ismeretes, hogy az ensz első számú politikai bizottságának magyar elnöke volt, és az is, hogy genfben az európai gazdasági tanács ülésait szintén magyar elnök vezette. az elmúlt időszakban 22 országból 35 kormánytag járt nálunk, és nem kevesebb mint 2000 újságíró vendégünk volt, azokról nem is beszélve, akik turistaként látogattak magyarországra.

a magyar országgyűlés nemzetközi kapcsolatairól szólva barcs sándor emlékeztetett arra, hogy nemrégiben szovjet, indiai, francia, angol, japán és chilei parlamenti küldöttség járt hazánkban, magyar képviselők pedig tevékenyen részt vettek az interparlamentáris unió különböző rendezvényein,- a magyar külpolitika új színnel jelentkezett a nemzetközi diplomáciai élet palettáján, s aktív tevékenységünket ebben az esztendőben is folytatjuk - hangsúlyozta.

a továbbiakban arról szólt : a világ közvéleményét aggodalommal tölti el a nemzetközi helyzet alakulása. az amerikaiak háborus beavatkozása vietnamban véget vetett a nemzetközi légkörben az enyhülés folyamatának., az 1966-os esztendő - idézett barcs sándor wladyslaw gomulka újévi pohárköszöntőjéből - az amerikai imperializmus vietnami háborújának fellegeitől elsötétített égbolt alatt kezdődik,, a népek nyugtalanul, szemük előtt egy esetleges világháború rémlátomásával, elkéseredetten, haraggal figyelik a vietnami eseményeket.

/folyt.köv./

11.06/-n

-4-

le

bkk 1./ az országgyűlés.... 4.folyt./s

- ökölbeszorított kézzel hallgatjuk mi is ebben a kis országban a távolkeletről hozzánk érkező híreket. már pusztán az a tény is felkelti az emberek haragját, hogy egyhatalmas iparilag, technikailag fejlett gazdag ország ráront egy fejlődésben elmaradott, most felemelkedő ázsiai kis népre. mit keresnek az amerikaiak vietnamban ? - kérdezik tíz- és százmilliók szerte a világon. az amerikai katonák - kalifornia, connecticut, virginia, louisiana, new york legényei - miért játszanak a világháború tüzeivel egy olyan országban, amelynek eddig a létezéséről sem sokat tudtak ? milyen érdekek sodorják őket oda a messzi kontinensre, hogy gyilkoljanak pusztítsanak, romboljanak és kockára tegyék saját életüket is ? ki hiteti el velük, hogy mindez emberi, erkölcsös cselekedet, olyan tett, amely az amerikai nép érdekeit szolgálja ? egyszerű e kérdésekre válaszolni: a vietnamban pergő események sorra-rendre az amerikai imperializmus agressziói.

a kapitalista sajtóban megjelent több olyan cikkre hivatkozott ezután a képviselő, amelyek leplezetlenül mutatják be a vietnamban történő szörnyűségeket. james pickerell angol fotóriporter hazatérve vietnamból, iszonyattal beszélt azokról a kínzásokról, amelyeket az amerikaiak és dél-vietnami szövetségeseik alkalmaznak. egyik cikkében leírta, hogyan vallattak, kínoztak egy egyszerű vietnami parasztot, mert feltételezték róla, hogy tudja, hol van a hazafiak fegyverraktára. a módszer ez esetben víztartó kádba fojtogatás volt. más hivatkozott cikkek a napalm bombák, a vegyi hadviselés borzalmairól számolnak be.

- ismeretes,- folytatta a képviselő - hogy az amerikai megszállók és a kényüket- kedvüket szolgáló bábkormányok dél-vietnam földjének már csak egyötöd részén garázdálkodhatnak. ennek ellenére az amerikaiak bizonyítani akarják a világ több részén működő, általuk pénzelt bábkormányok előtt - hogy íme: mindenáron megvédik őket. az természetesen más lapra tartozik, hogy a vietnami események mennyire hatnak lelkesítőleg a többi bábkormányra. sajnálatos, hogy lincoln késő utódai a béke, a humanitás és az emberi haladás üldözőivé lettek, és a világ-reakció csendőreinek a szerepében tetszelegnek.

/folyt.köv./

11.15/-n

-5-

le

bkk. 1. / az országgyűlés... 5. folyt./ gy

beszéde következő részében az amerikaiak ugynevezett béke-offenzívájának különféle indítékait boncolgatta, majd így folytatta:

- a világ minden dolgozója, minden haladó gondolkodású ember messzemenően rokonszenvez a hős vietnami szabadságharcosokkal. a szocialista országok pedig teljes szívvel támogatják a délvietnami nemzeti felszabadítási frontot. a szovjetunió jelentős anyagi és hadi segítségnyújtása mellett - a lehetőségekhez mérten - a magyar nép is eleget tesz internacionalista kötelességének, támogatásáról biztosítja vietnam népét.

a továbbiakban ezeket mondta a képviselő:

- a nemzetközi eseményeket mindig nagy érdeklődéssel figyeli magyar nép baráti szeretettel gondolt indonéziára, s a világnak ebben az ötödik legnagyobb lélekszámú országában a haladás, a gyarmatosítás elleni harc és a béke egyik hatalmas bázisát látta. tisztelettel és büszkén néztünk erre az országra, amely függetlenségének kivívása után nagy erőfeszítések árán teremtette meg egységét. ebből a szempontból nem érdektelen megemlíteni, hogy indonézia lakossága 13 000 - kisebb-nagyobb - szigeten él, 25-féle nyelvet és 200-nál többfajta nyelvjárást beszél. a szabad, demokratikus indonézia mindig következetesen küzdött a gyarmatosítás, az imperializmus ellen és jelentős szerepet játszott az 1955-ös bandungi konferencián. ezért nemcsak aggodalommal és megdöbbenéssel, hanem egyben felháborodással figyeljük az indonéziában október óta zajló eseményeket, amelyekről az egyik legnagyobb amerikai napilap, a new york times ezt írta: „az indonéziai megrázkódtatások új, nagy lehetőségeket nyitottak... hogy mik ezek a „nagy lehetőségek... arra a kérdésre abdul rahman, malaysia haladó felfogásának egyáltalán nem nevezhető miniszterelnöke ilyen választ fogalmazott: „remélem, hogy az indonéz hadseregnek sikerül majd megtisztítania az országot a felforgató elemektől és sikerül legyőznie a kommunistákat!„ egyébként e cselekmények eddigi áldozatainak számát sukarno elnök nemrégiben 87 000-re becsülte.

- a jelenlegi indonéz kormány tagjai tagadják, hogy a belső események miatt akár csak a legcsekélyebb változás állt volna be indonézia külpolitikájában. subandrio külügyminiszter pedig kijelentette: „indonéziában újjászervezik a haladó forradalmi erőket, amelyek még erősebbek és még haladóbbak lesznek, mind az országon belül, mind az ország külpolitikájában. a neokolonializmus, az imperializmus és a malaysia ellenes harcunknak a jövőben biztatóbb kilátásai nyílnak...“

11.24/-n

/folyt. köv./

le

bkk 1/ az országgyűlés... 6.folyt./s

- mi, magyarok tudjuk és velünk együtt a világ minden haladó népe jól tudja, hogy nincs igazi népi, nemzeti forradalom kommunisták nélkül, nincs igazi szabadság olyan országban, ahol a munkásosztály, a szegényparasztság és a haladó értelmiség, tehát a haza legjobb, leghűségesebb fiai ellenségként bélyegeztetnek meg. nincs biztos bázisa a gyarmatosítás és az imperializmus elleni harcnak ott, ahol teret engednek demagóg jelszavaknak és a kommunisták kegyetlen üldözésének. ellenkezőleg! az ilyen országban ezernyi kicsi és nagy kapu nyílik meg a retrográd, visszahuzó, reakciós, imperialista barát erők előtt, és az ország demokratikus vívmányait, függetlenségét nagyon súlyos veszély fenyegeti.

- magyarország barátja indonéziának, a magyar nép szereti és tiszteli az indonéz népet. reméljük, hogy indonéziában, ebben a nagy országban konszolidálódik majd a helyzet és az ország nyugodt légkörben indulhat el azon az úton, amelyen haladva megoldhatja súlyos gazdasági problémáit - fejezte be felszólalását barcs sándor, majd hozzáfűzte, hogy a költségvetés tervezetét elfogadja.

/folyt.köv./

11.30/-n
oa

bkk. 1. / az országgyűlés... 7. folyt./ gy

tiliczki józsef

----- heves megyei képviselő szűkebb hazájának fejlődéséről és gondjairól szólott. beszámolt arról, hogy csupán a második öt éves terv időszakában hétmilliárd forintot költöttek beruházásokra, sokat gazdagodtak a városok és falvak, s ma már a keresőknek 56 százaléka az iparban dolgozik. a különböző helyi felmérések adatai szerint azonban még mintegy huszezer asszony és lány számára kellene megfelelő munkaalkalmat teremteni. ezért kérte, hogy a következő évek ipartelepítési terveinek kidolgozásakor, különösen a könnyűipari üzemek hálózatának bővítésekor vegyék számításba ezt a tartalmat.

elmondta: hatvanban nagyon várják már a fűtőberendezések gyárát. a jelenleg budapesten dolgozó üzem kitelepítését ugyanis már évekket ezelőtt elhatározták, de mindeddig nem valósították meg. jóllehet azért is elkélne a huzavona lezárása, mert a mátra-aljai szénbányászati tröszt mélyművelésű bányáinak visszafejlesztésével újabb munkáskezek szabadulnak fel, foglalkoztatásukra azonban nincs megfelelő lehetőség.

szorgalmazta, hogy az eddiginél következetesebben és gyümölcsözőbben használják fel a belvízrendezésre szánt összegeket, s jobban hangolják össze a különböző szervek munkáját. megesett ugyanis, - mondotta, - hogy mivel egy-egy feladat megoldása több vízügyi igazgatóság hatáskörébe tartozott, évekig elhúzódott a rendezés, s tekintélyes területek heverték parlagon. napjainkban például a hatvani járás területén a nőgrádpatak szabályozását hátráltatja a szervezatlenség - hangsúlyozta többek között a képviselő és indítványozta, hogy mielőbb kezdjék meg az ágó- és a szuha-patak rendezését, mert ezek nagyobb esőzések idején több községet és magát hatvan városát is fenyegetik.

végül bányászársainak kérését tolmácsolta az illetékeseknek. rámutatott: sok bosszúságot okoz náluk a nehézkes közlekedés. megesik, hogy olykor négy-öt óráig tart a munkába utazás, mert gyakran elromlanak a kocsik, s az alkatrészhiány miatt sokáig tart, vontatottan halad a javítás. zsúfoltak a menetrendszerű autóbuszok is, sokan föl sem férnek rájuk, pedig jó néhány községet csak ezekkel lehet megközelíteni. kérte a közlekedés- és postaügyi minisztert, hogy tegyen intézkedéseket a hibák kijavítására, az áldatlan állapot megszüntetésére.

a költségvetést elfogadta.
11.34/-n

/folyt. köv./

le

bkk. 1. / az országgyűlés... 8. folyt./ s

pap jános

----- veszprém megyei képviselő az idei állami költségvetés védelmi előirányzataihoz szólt hozzá. hangoztatta, hogy a védelmi kiadások ugyan nem szolgálják közvetlenül a termelés bővítését, a népjólét emelését, de biztosítékát jelentik szocialista termelő munkáknak, terveink megvalósításának, országunk fejlődésének. az elmúlt időszak eseményei minden bacsületes ember előtt egyértelműen világossá tették, hogy az imperialisták békeszólamaikkal voltaképpen agresszív szándékaikat igyekeznek leplezni. s mint vietnam példája is bizonyítja, attól sem riadnak vissza, hogy a nemzetközi élet legelemibb normáit is felrugva kalózkodjára folytassanak agressziót egy nép ellen. nap- nap után tapasztalhatjuk azt is, hogy tőlünk nem is olyan távol az újraéledő német imperializmus nyíltan, egyre mohóbban nyújtja ki kezét az atomfegyver után, hogy ezzel is aláámassza revanstörékvéseit.

- a szocializmus, a béke erői meg tudják akadályozni a harmadik világháborút, amely az emberiség katasztrófáját jelentené. éppen ezért csak helyeselni lehet, hogy a magyar népköztársaság - a varsói szerződés tagjaként - minden tőle telhetőt megtett és a jövőben is megtesz fegyveres ereje fokozására, dolgozó népünk békés életének védelmére. a szocialista országok testvéri szövetsége és különösen a szovjetunió hatalmas katonai, gazdasági, erkölcsi súlya olyan erőt jelent, amely visszaretenti a támadókat. erőfeszítéseinkkel nem csupán határainkat védjük, hanem egyúttal a világbékét is oltalmazzuk, hozzájárulunk a béke ügyének győzelméhez.

- a szocialista országok messzemenő támogatást nyújtanak a hős vietnami népnek, s a magyar népköztársaság - lehetőségeihez mérten - szintén segíti vietnam népének igazságos harcát, teljesíti internacionalista kötelezettségét. ez a segítségadás népünk teljes helyeslésével és egyetértésével találkozik.

/folyt. köv./

-9-

le

11.40/-no

bkk. 1. / az országgyűlés... . 9.folyt./s

pap jános ezután arról beszélt, hogy kormányunk az elmúlt esztendőben - gazdasági lehetőségeinket figyelembe véve - jelentős erőfeszítéseket tett néphadseregünk fejlesztésére, ennek eredményeként jelentékenyen megnőtt a csapatok harcértéke, amely - a fegyverzetet, a technikát, a kiképzés színvonalát tekintve véve - megközelíti, illetve eléri a baráti államok hadseregeinek szintjét, így joggal elmondhatjuk, hogy dolgozó népünk békés építő munkájának megbízható védelmezője.

- a honvédelmi tárca rendelkezésére bocsátott költségvetési összegek 1965. évi felhasználását számba véve megállapíthatjuk, hogy a legszigorubb takarékosságot érvényesítették, ezt bizonyítja egyebek között az is, hogy a honvédelmi minisztérium tavalyi költségvetéséből 190 millió forintot takarított meg, úgy, hogy a harckészültség nem szenvedett csorbát, s a személyi állomány kulturális, szociális ellátásának színvonala sem csökkent, a költségvetési keretből igyekeztek minél nagyobb hányadot a fejlesztés céljaira felhasználni, és a hadsereg fenntartási költségeit a lehető legnagyobb mértékben csökkenteni.

a honvédelmi tárca idei költségvetési tervezetét vizsgálva pap jános megállapította, hogy az előirányzatok szerves részét alkotják a harmadik ötéves terv időszakára kitűzött kiképzési és fejlesztési céloknak, és összhangban állnak népgazdaságunk anyagi erőforrásaival, a tárca az állami költségvetésből 5.5 százalékkal részesedik, szemben az előző évi 5.9 százalékos aránnyal.

- nagy gondot fordít néphadseregünk a 18 éves korosztály igényeinek, szükségleteinek kielégítésére, hiszen a 18 éves korban bevonultak aránya évről-évre emelkedik, az eddig szerzett tapasztalatok azt bizonyítják, hogy ezek a fiatalok gyorsan és jól beilleszkednek az egységek kollektívájába, s a fizikai megterheléseket ugyanolyan jól viselik, mint az idősebb társaik.

/folyt.köv./

11.48/-n

-10-

bkk. 1. / az országgyűlés... 10. folyt./ s

pap jános ezután elismeréssel szólt arról, hogy az elmúlt esztendőben néphadseregünk tagjai derekasán kivették részüket az árvíz elleni küzdelemből, a nyugat-dunántúli árvíznél 2500-an, a nagy dunai árvíznél pedig 12.000-an, összesen több mint 570.000 napot dolgoztak, értékes segítséget nyújtottak a katonafiatalok akkor is, amikor a száj- és körömfájás veszélyeztette az ország állatállományát; a néphadsereg harcosai, a karhatalmisták és a munkások példásan szervezett munkával biztosították a fertőzött területek lezárását, a járvány lokalizálását, részt vállaltak a néphadsereg tagjai az építő munkából is, a magas- és mélyépítő - iparban 1.2 millió munkanapot dolgoztak, és 700 millió forint értékű munkát végeztek a katonafiatalok, egyebek közt olyan fontos létesítmények tető alá hozatalában segítettek, mint a bursodi vegyikombinát, a székesfehérvári könnyűfémmű, a dunamenti hőerőmű, a dunaujvárosi papírgyár és az új balatoni műút, a mezőgazdaságban a néphadsereg mintegy 10.000 tagja segítette az őszi betakarítási munkákat.

- néphadseregünk megbízhatóan őrzi határainkat, és mindenkor készen áll az ellenséges támadás elhárítására, de katonafiataljaink ugyanakkor ismerik a népünk előtt álló építő munka feladatait és mindent elkövetnek, hogy megoldásukhoz segítséget nyújtsanak - hangsúlyozta pap jános, bátran elmondhatjuk: a kiképzésben elért eredményekkel és a népgazdaságnak nyújtott támogatással kivívták minden becsületes állampolgár elismerését és megbecsülését, dolgozóink tudják, hogy néphadseregünkre számíthatnak a békés építőmunkában és a védelem terén hazánkra háruló feladatok ellátásában egyaránt.

a költségvetést elfogadta és az országgyűlésnek elfogadásra ajánlotta.

/folyt.köv./

11.55/-n

-11-



- parlament -

bkk. 1. / az országgyűlés... 11. folyt./ gy

a következő felszólaló, martin jános budapesti képviselő be-

vezetőben hangsúlyozta: a munkások nagy többsége tudatában van annak, hogy az életszínvonal emelésének alapja a termelési tervek teljesítése, vagyis hogy társadalmunk alapja a jól végzett munka. éppen ezért - a becsületesen dolgozó munkások elítélik a még mindig gyakori hóvégi kapkodást, negyedévi, félévi, évvégi hajrákat. a hibák okait keresve arra a meggyőződésre jutnak, hogy sok esetben a műszaki fejlesztés egyoldalúsága, s néha a kellő hozzáértés vagy a felelősség hiánya nehezíti, akadályozza az eredményesebb, ütemesebb munkát.

a képviselő ezután a soroksári vasöntőde fejlesztésének, gépesítésének problémájáról beszélt. elmondotta, hogy ezt az üzemet alig több mint 10 évvel ezelőtt mint korszerű, fejlett technológiával dolgozó öntődét indították meg, s most már többszáz millió forintos rekonstrukciót kell rajta végrehajtani. a rekonstrukció már harmadik éve tart és ez nem szólva arról a nagy kiadásról, amelyet ez a népgazdaságnak jelent - rendkívül megnehezíti a folyamatos jó minőségű termelést.

martin jános a továbbiakban az öntők szakmai utánpótlásának kérdésével foglalkozott. elmondotta, hogy az idősebb, tapasztalt öntők szívesen foglalkoznak a fiatalokkal, segítik őket, hogy jó szakmunkásokká váljanak, de az illetékes szerveknek is többet kellene tenniük azért, hogy az eddiginél többen válasszák a gépgyártás alapanyagát termelő öntő-szakmát.

a képviselő befejezésül a bérrendezésekre vonatkozó kormányintézkedésről beszélt, majd bejelentette, hogy a költségvetést elfogadta.

/folyt. köv./

11.58/-n

-12-

L

- parlament -

bkk. 1. / az országgyűlés... 12.fplyt.

a szerkesztőségek figyelmébe I

a mai bkk 1. számú tudósításunk első oldalának második bekezdése helyesen így kezdődik:

az ülésen részt vett kádár jános, az mszmp kb első titkára, kállai gyula, a forradalmi.....

/folyt.köv./

12.10/-n

-13-

sl

bkk 1./ az országgyűlés..... 13.folyt./s

a szerkesztőségek figyelmébe !

mai bkk 1.számú tudósításunk első oldala második bekezdésének szövege helyesen a következő:

az ülésen részt vett kádár jános, az mszmp kb első titkára, kállai gyula, a forradalmi munkás- paraszt kormány elnöke, fehér lajos, gáspár sándor, szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, s a politikai.....stb.

a második folytatás,,a kertészeti termelés.... bekezdésének 5. sorától a szöveg helyesen :

..... 1963 és 1964 között, tehát egy esztendő alatt 19.400 holddal csökkent.....

/folyt.köv./

-14-

12.50/-noo

bkk. 1. / az országgyűlés... 14.folyt./s

szünet után vass istvánné elnöklésével folytatódott a tanácskozás, s bíró józsef ----- külkereskedelmi miniszter emelkedett szövegre.

- külkereskedelmünk közvetlen részesedése az 1966. évi költségvetésből - különösen az ipari, termelő tárcákhoz hasonlítva - csekély - mondotta.- jelentősége, a népgazdaság életében elfoglalt helye, súlya és hatása azonban sokszorosa ennek, a külkereskedelmi forgalom aránya nemzeti jövedelmünk több mint 35 százalékát teszi ki, s a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok útján, ezek erősítésével fejlesztésével bekapcsolja hazánkat a nemzetközi munkamegosztásba, mint közvetítő pedig a békés megymás mellett élés politikájának gyakorlati megvalósítását szolgálja.

beszámolt arról, hogy 1965-ben az előirányozottnál kedvezőbbben alakult nemzetközi áruforgalmi egyenlegünk. a tervezett 54 millió devizaforint helyett mintegy 880 millió devizaforintos többlettel zártuk az esztendőt. ez magától értetődően kedvező hatású volt az ország nemzetközi fizetési mérlegére. az eredményben - mondotta - nagy része volt annak, hogy a központi bizottság 1964 decemberi határozatának szellemében és a minisztertanács határozatai nyomán előtérbe került az ország nemzetközi fizetési mérlege javításának, az export növelésének és az import csökkentésének bonyolult, szerteágazó feladata. ugyanakkor az is jól kamatozott, hogy terven felüli eszközökkel segítették a külkereskedelem terveinek teljesítését, illetve túlteljesítését, növelték a termelők érdekeltségét. ezzel egyidejűleg a külkereskedelmi vállalatok munkája is javult.

a miniszter a továbbiakban rámutatott, hogy 1966-ban a múlt évinél, is nagyobb feladatok állnak a külkereskedelem előtt. megoldásukhoz azonban kedvezőbbek a feltételek, mint korábban voltak. tovább növekszik az ipari tárcák és vállalatok érdekeltsége a külföldi szállítási kötelezettségek teljesítésében. terven felüli létszámot, beralapot és importot biztosítanak azoknak a vállalatoknak, amelyek túlteljesítik export-előirányzataikat. ez a meglévő kapacitások helyes kihasználásával lehetővé teszi a fizetési mérleg további javítását.

/folyt.köv./

14.05/-n

-15-

bkk. 1. / az országgyűlés... 15.folyt./s

- örömmel hallottam, hogy itt az országgyűlés fórumán

is majd minden felszólaló megemlékezett a külkereskedelem fontosságáról, fejlődésének lehetőségeiről. így van ez most a minisztériumokban, a gyárakban a dolgozók körében, az egész országban is. külkereskedelmünk tehát nincs egyedül felelőségteljes munkájában, - hangsúlyozta bíró józsef, majd elmondta, hogy hazánk külkereskedelmi forgalmának 70 százaléka a szocialista országokkal bonyolódik le. az 1966-1970. évre megkötött hosszú lejáratú megállapodások a forgalom mintegy 70 százalékos növekedését teszik lehetővé, s ugyanakkor biztosítják a termeléshez szükséges nyersanyagot és félkészárut, a termelés gazdaságosságát. elősegítik, hogy egyes termékekből nagy sorozatok gyártására rendezkedjünk be. kedvezően alakul a szocialista országokkal folytatott kereskedelem strukturája is, mert zömében a szocialista országokból s köztük is elsősorban a szovjetuniótól kapjuk az iparunk számára nélkülözhetetlen nyersanyagokat. ugyanakkor viszont készárut exportálunk. a szovjetunióból például 1964-ben körülbelül 7 millió tonna volt a behozatalunk és mintegy 600 000 tonna a kivitelünk.

a miniszter nyomatékosan aláhuzta :

- az is növeli a szocialista országokkal folytatott kereskedelem előnyeit, hogy nem vagyunk kitéve a tőkés piac ingadozásainak, stabil, megfelelő áron bonyolódik a forgalom. ez mind a külkereskedelem, mind a termelés zavartalanságát, tervszerűségét is biztosítja, - majd így folytatta :

- tovább erősödtek gazdasági kapcsolataink. - az elmúlt három évben megkétszereződött a forgalom - a fejlődő országokkal, amelyek szívesen látják, jól hasznosítják a magyar ipar termékeit, a komplett berendezéseket csakugy, mint az egyedi gépeket és fogyasztási cikkeket. hazánk megfelelő hitelekkel segíti a forgalom lebonyolítását, s ugyanakkor nyersanyagokat, mezőgazdasági termékeket és egyéb árucikkeket vásárol.

/folyt.köv./

14.20/-n

-16-

bkk. 1. / az országgyűlés... 16.folyt./s

- biztatónak ítélnék meg a nyugati kapitalista országokkal folytatott kereskedelem alakulását is. ebben az is szerepet játszik, hogy a nyugat-európai integráció tagállamai egyes szocialista országokkal, így magyarországgal is - bizonyos cikkek tekintetében - rugalmasabb külkereskedelmet folytattak. ezzel lehetővé vált, hogy mennyiségi korlátozás nélkül szállítsunk különböző árukat. ugyanakkor azonban nehezíti helyzetünket, hogy az integrációhoz tartozó országok egymás közötti forgalmukban csökkentették a vámtételeket, de a kedvezményeket a kívülállókra, így ránk sem terjesztették ki. ilyen szempontból tehát hátrányos helyzetbe kerültünk. mégis úgy gondolom, hogy a békés egymás mellett élés politikája tőlünk, külkereskedőtől azt követeli, hogy az egyenlőség elve, a kölcsönös előnyök alapján, a meglévő nehézségek ellenére is folytassuk és növeljük külkereskedelmünket ezekkel az országokkal.

a miniszter a továbbiakban azokkal a kísérletekkel, törekvésekkel foglalkozott, amelyek a termelés és az értékesítés közös érdekességének megteremtését, az export fejlesztését, növelését szolgálják. hangsúlyozta : az első tapasztalatok is azt bizonyítják, hogy az eddiginél ösztönzőbb anyagi és erkölcsi érdekességgel, jobb szervezéssel, dolgozóink tehetségének, szaktudásának sokoldalú kamatoztatásával alaposan megtétezhjük eredményeinket, s mind a belföldi áruellátás, mind az export területén telteljesíthetjük előirányzatainkat.

beszámolt arról, hogy a minőségi cipőgyárban, ahol az eddigi mutatók és tervelőirányzatok alapján nem tudták kielégíteni a külkereskedelem igényeit, 1966-tól új gyakorlatot honosítottak meg. a könnyűipari minisztérium egyetértésével szakítottak az eddigi merev megkötöttségekkel és az átlagosnál 10 százalékkal nagyobb ráfordítással több mint 200 000 pár cipőt készítettek a közelmúltban külföldi cégek megrendelésére. a befektetés, a többlet azonban sokszorosan megtérült, mert a korábinál 50 százalékkal nagyobb nyereséggel értékesítették a cipőket. a pannónia szőrmeárugyárban 3 millió devizaforintos megtakarítást értek el azzal, hogy lemondtak a háromhónapos nyersbőrkészletről, s akkor töltötték fel újra a raktárakat, amikor csökkent a világpiaci ár.

/folyt.köv./

14.34/-n

-17-

bkk. 1. / az országgyűlés... 17. folyt./s

az ösztönzési rendszer eredményeként olyan termékek gyártására rendezkedtek be, amelyek külföldön is keresettebbek és kisebb forintrafordítás mellett nagyobb devizabevételt biztosítanak. ezzel egyidejűleg - mivel az új mutatók az álló-eszköz-gazdálkodás javítását is serkentették, - csökkentették az üzem gépparkját, 70 termelő gépet értékesítésre ajánthattak fel. az élelmezésügyi minisztérium területén pedig azzal, hogy nagyobb gondot fordítottak az exportra, jobban irányították a vállalatokat, elérték, hogy tavaly - az időjárás okozta és egyéb nehézségek ellenére is - mintegy 200 millió devizaforinittal túlteljesítették az áruforgalmi egyenleg elő-irányzatát, - sorolta a példákat a miniszter, majd így folytatta:

- mindez azt bizonyítja, hogy sok még a kiaknázatlan tartalék, s ha következetesen továbbhaladunk a megkezdett úton, a külkereskedelemben is újabb eredmények egész sorára számíthatunk. ezért bizom abban, hogy nemcsak teljesítjük, hanem túl is teljesítjük az 1966. évi külkereskedelmi tervet. kérem az országgyűlést, hogy a költségvetés tervezetét fogadja el, - fejezte be beszédét bíró józsef.

/folyt.köv./

14.40/-n

-18-

to

bkk. 1. / az országgyűlés... 18. folyt./ gy

dr. noszkay aurél

----- budapesti képviselő az egészségügy fejlődését és a sroron levő tennivalókat vázolta. a második ötéves terv idején a társadalombiztosítás lényegében az ország egész lakosságára kiterjedt: a biztosítottak száma a tsz-tagok bevonásával folytán rendkívül megnőtt és jelenleg eléri a 9,8 milliót. ezzel párhuzamosan emelkedett az egészségügyi dolgozók száma 97 000 ról 120 000-re, az orvosoké pedig 15 300-ról 19 000-re. a kórházi ágyak számát mintegy nyolcezerrel gyarapították, tehát az jelenleg csaknem 80 000. csupán a budapesti egészségügyi ellátás javítására - a szociális és egészségügyi intézmények fenntartására - öt- és félmilliárd forintot költöttek. az éves költségvetésekből a főváros minden egyes - összességében egyébként 734 - orvosi körzetének 83 000 forintot juttattak. átadták rendeltetésének a xvi. és xxii. kerületi, valamint a szántó-kovács jános utcai baleseti rendelőintézetet.

- a harmadik ötéves terv első esztendijében, valamint a további években is az egészségügy területén jórészt a beteg-ségmegelőző tevékenység, és a korábbinál jobb, alaposabb gyógy-ellátás kerül a teendők középpontjába - mutatott rá dr. noszkay aurél.

idén az egészségügyi és szociális kiadások tervezett összege csaknem eléri a 20 milliárd forintot, amely 7,2 százalékkal több az 1965. évinél. beruházásokra 567 millió, felújításokra 423 millió forintot költenek, az egészségügyi dolgozók gárdáját több mint két és félezer szakemberrel, orvossal, ápolóval és ugynevezett kisegítő személyzettel kívánják bővíteni. bizonyosra vehető, hogy ilyen formán kevesebbet kell majd „tulórázniuk,, az orvosoknak.

a képviselő káros jelenségre hívta fel a figyelmet. elmondta, hogy az egészségügy területén egészségtelen arányokat öltött a munkaerő fluktuáció az utóbbi esztendőben.

14.50/-n

/folyt. köv./

-19-

bkk. 1. / az országgyűlés... 19. folyt./ gy

például 1964-ben az ápolónők 10 százaléka hagyta el véglegesen ezt a hivatását. súlyos kihatásai vannak az ilyesminek gazdasági szempontból is, mivel egy ápolónő munkába állása előtt ki-képzésére, tanítására 24 000 forintot költ az állam. ajánlatos lenne javítani az orvosok munkaidő-megoszlásán is, a napi szolgálatból ne kelljen órákon át olyan munkát is végezniük, amelyhez egyáltalán nem kell orvosi képzettség.

a kórházak munkáját - a népgazdaság egyéb területeihez hasonlóan - ugyancsak jobban szervezik meg a jövőben: egyszerűsítik az adminisztrációt, a gy:gyszerrendelést, a betegszállítást, stb. az egészségügyi dolgozók bérrendezésével kapcsolatban a képviselő rámutatott, hogy az e célra rendelkezésre álló 150 millió forintot helytelen lenne szétaprózni; koncentrálnan kell felhasználni, azokban a munkakörökben, ahol régebben a legsúlyosabbak voltak az anyagi gondok. az ügyeleti díjak rendezése például már nagyon időszerűvé vált.

a költségvetési tervezetet elfogadta.

/folyt. köv./

le

14.52/-n

bkk. 1. / az országgyűlés... 20. folyt./ gy

a következő felszólaló, barta andrás, heves megyei képviselő előljáróban hangsúlyozta: az 1966. évi költségvetés jó alapot nyújt harmadik ötéves tervünkhöz, népgazdaságunk további fejlődéséhez. ezután a mezőgazdaság néhány kérdésével foglalkozott.

utalt arra, hogy a szocialista átszervezés megkezdése után mezőgazdaságunknak igen sok gépre volt szüksége, és ezt lényegében meg is kapta. a hirtelen jelentkezett és a mi körülményeink között hatalmasnak mondható igényt azonban az első esztendőknél csak olyan típusú gépekkel lehetett kielégíteni, mint amilyenek itthon, illetve a baráti országokban hamarjában rendelkezésre álltak. a kiesett igaerőt kellett gyorsan pótolni, a nagyüzemi növénytermesztés gépesítésének alapjait kellett megteremtetni, s helyes, hogy ezt olyan gyorsan megtettük, ahogyan csak lehetett. most viszont már elérkezett az ideje, hogy igényesebbek legyünk a gépek típusa, minősége iránt is. gépalományunkat most már olyan irányban kell növelni és fejleszteni, hogy az a legjobban megfeleljen az ország természeti és közgazdasági adottságainak, mezőgazdaságunk szerkezetének, az egyes üzemek igényeinek. elsősorban a nehéz szántótraktorok arányát kell számottevően növelni, mert ezek hiánya, különösen a csapadékos időjárású években, a talajmunkák késésére, elmaradására, s végső soron termésökkenésre vezet.

a termelőszövetkezetek munkaerőhelyzetével kapcsolatban a képviselő megjegyezte: némi túlzással már szinte azt lehet mondani, hogy a mezőgazdasági termelés nálunk az öregek és az asszonyok munkájává vált, pedig a nagyarányú gépesítés, a vegyszerek, az új módszerek térhódítása mind több fiatal, szakképzett, a korszerű technikához is értő munkaerőt kíván. a szakemberképzéssel kapcsolatban javasolta: a leendő agrármérnökök tanulmányi idejük alatt is töltsenek több időt a mezőgazdasági üzemekben, ismerkedjenek meg jobban a parasztemberek, a falu életével, hogy az egyetem vagy főiskola elvégzése után könnyebben illeszkedjenek be munkakörükbe.

a költségvetést elfogadta.

14.58/-n

/folyt. köv./

le

- parlament -

bkk. 1. / az országgyűlés... 21. folyt./ gy

nagy zoltán,

----- borsod megyei képviselő hangsúlyozta a termelő-
kenység növelése első számú előfeltétele a népgazdasági tervek
teljesítésének, ezután az ózdi kohászati üzemek munkájáról be-
szél: az ott dolgozók javarészből már megértették a termelőkeny-
ség-fokozásának a jövőbeni szerepét.

érintette ezután - egyebek között -, hogy az állami
iparban foglalkoztatott dolgozók számának megoszlása budapest
és a vidék között egyelőre nem megnyugtató, annak ellenére
sem, hogy ez az arány jónéhány fővárosi ipari létesítmény vi-
dékre telepítésével módosul, ugyanis az utóbbi években jobbra
budapest környékén kaptak helyet a „kiköltöztetett”, vállala-
tok, holott az lenne a helyes, ha a fővárostól távolieső megyék-
be is telepítenének üzemeket. megszívlelendő javaslatként ve-
tette fel a képviselő, hogy például a nehézipari profilu vidé-
kekre, ahol nődolgozók foglalkoztatására - a munka jellegénél
fogva - kevesebb lehetőség van, oda költöztessenek könnyűipari
vállalatokat is, mert így mindjárt kedvezőbb alakul a fog-
lalkoztatottság. érvényt kell szerezni annak az elvnek is, hogy
az anyagigényes iparágakat „közelítsék”, a nyersanyag-
forrásokhoz.

a költségvetési törvényjavaslatot elfogadta.

ezután szünet következett.

/folyt. köv./

15.00/a

- 22 -

le

- parlament -

bkk. 1. / az országgyűlés... 22. folyt./ gy

javitások a parlamenti tudósításokra:

a bkk. 1. sz. hír / az országgyűlés... 17. folyt./ 1. sora helye-
sen a következő:

az u j ösztönzési rendszer...

a bkk. 1. sz. hír / az országgyűlés... 18. folyt./ 1. bekezdésé-
nek 8. sora helyesen a következőképpen alakul:

a kórházi ágyak számát mintegy ö t e z e r r e l gyara-
pitották....

a bkk. 1. sz. hír / az országgyűlés... 20. folyt./ 1. bekezdésé-
ben a felszólaló képviselő neve helyesen:

b a r t h a andrás

ugyancsak a 20. folyt. 2. bekezdésének alulról számított 5.
sora helyesen a következőképpen hangzik:

g a z d a s á g i adottságainak....

15.25/a

- 23 -

/folyt. köv./

Mla

- parlament -

bkk. 1./ az országgyűlés.....23. folyt./ gy

a szünet után az elnöklő vass istvánné bejelentette, hogy

több hozzászóló nem jelentkezett, s a vitát lezárta. a fel-
szólalásokra dr. timár mátyás pénzügyminiszter válaszolt.
hangoztatta, hogy az idei állami költségvetés vitájában rend-
kívül sok hasznos észrevétel, figyelemre méltó javaslat, in-
dítvány hangzott el. ezeknek vizsgálatát a kormány munkapro-
gramjába iktatja és az illetékes főhatóságok behatóan elemzik.

- a rendkívül sokrétű, elmélyült költségvetési vita egy-
értelműen tükrözte, hogy a képviselők megértik, támogatják
gazdaságpolitikánkat. azt hiszem, bizvást levonhatjuk azt
a következtetést is, hogy a parlament falai között lezaj-
lott eszmecsere kifejezésre juttatta népünk vélekedését. a
képviselők választóik nevében joggal mondhatták: magukéva
teszik a gazdaságirányítás továbbfejlesztésének céljait, és
támogatják az ezirányú munkát. a vitából kicsendült az is,
hogy az országgyűlés tagjai, helyesnek és időszerűnek tart-
ják az ár-, bér- és társadalombiztosítási intézkedése-
ket, ugyanakkor tisztában vannak azzal is, hogy ezek nem
az 1965-ös vagy 1966-os problémáink orvoslásához szükségesek,
hanem szerves részei gazdaságpolitikánknak, amely a helye-
sebb arányok kialakítását, a termelés ösztönzését céloz-
zák.

a pénzügyminiszter hangsúlyozta: nagyon fontos, hogy mi-
után az idei feladatok pontosan körvonalazottak, egy sor fon-
tos intézkedés már a végrehajtás útjára lépett, figyelmün-
ket és erőnket a szükségletek, az igények jobb kielégítésé-
re fordítsuk.

/folyt.köv./

16.05/a

- 24 -

MKB

- parlament

bkk. 1. / az országgyűlés.... 24. folyt./ gy

dr. timár mátyás ezután a vitában felmerült fontosabb kérdése-
kre válaszolt. hangoztatta: teljesen egyetért azokkal a képvisé-
lőkkel, akik szövétték, hogy a hazai földgáz-kincs feltárásá-
ban ugyan nagy lépésekkel jutottunk előbbre, a gyakorlati hasz-
nosításban azonban tetemes az elmaradás. a földgáz-program vég-
rehajtásánál olyan hiba ütközött ki, amely nem egyedi; nagyon
sok beruháznál ugyanis megfélekedtünk a beruházások komplex
jellegének fontosságáról, nem fordítottunk kellő figyelmet az
új létesítmények által megkövetelt járulékos beruházások időbeni
végrehajtására. a tanulságot minden területen le kell vonni, s
a jövőben általános gyakorlattá kell tenni, hogy a nagy be-
ruházások előkészítésében ne csak a termelők, illetve azok
főhatóságai, hanem a felhasználók is megfelelő szerepet kapja-
nak, a gazdaságirányítás rendszerének tovább fejlesztésével kap-
csolatos elképzelések között olyan javaslatok vannak, amelyek
végrehajtása minden bizonnyal előmozdítja majd a beruházások
hatékonyának növelését. a kisebb jelentőségű, alacsonyabb
összegű beruházásokat - a tervek szerint - a vállalatok saját
hatáskörükben bonyolítják majd le, nem kell kikérniük a felsőbb
szervek hozzájárulását, így lehetőség nyílik arra, hogy a
minisztériumok figyelme sokkal inkább a nagy jelentőségű,
strukturánkat is befolyásoló beruházások megfelelő lebonyolítá-
sára összpontosuljon.

az alsóbb szervek hatáskörének növelésével kapcsolatban a
miniszter kiemelte, hogy a kormány az idén először nem irt elő
a termelő tárcáknak teljes termelési mutatóit. ez lehetővé te-
szi, hogy a minisztériumok se szabják meg a vállalatok hason-
ló mutatóit. ha indokolatlanul mégis rájuk kényszerítenek tel-
jes termelési mutatót, ami mögött nem áll megfelelő megrendelés,
igény, lépjenek fel a helytelen törekvéssel szemben.

/folyt. köv./

16.15/a

- 25 -

MKB

bkk. 1. / az országgyűlés... 25. folyt./ gy

hasonlóképpen nem szabad belenyugodni abba sem, hogy a tapasztalatok szerint a középírányító szerveknél, trösztöknél, stb. az adminisztratív létszám kedvezőtlenül alakul. közös érdek, hogy a helytelen tendenciákat e vonatkozásban is megszüntessük - ehhez azonban a megyei szervek, maguk az érintett vállalatok tudnak legeredményesebben hozzájárulni.

a nyereségrészesedési rendszerről szólva dr. timár mátyás megállapította; a vitában elhangzott kritikák jogosak, a nyereségrészesedési rendszernek jónéhány fogyatéka van. a hibák összefüggnek egyebek közt árrendszerünkkel, a tervlebon-
tás jelenlegi gyakorlatával és sok más kérdéssel. a reform-tervek megvalósítása során 1968 január 1-től kezdődően a nyereségrészesedési rendszert elég lényegesen meg akarják változtatni. az erre vonatkozó elképzeléseket a szakemberek már kidolgozták, s a továbbiakban behatóan elemzik és megvitatják.

- joggal tették szóvá a képviselők, hogy szorosabbá kell tennünk a termelés és az értékesítés közötti kapcsolatokat. a gazdaságirányítási rendszer továbbfejlesztésekor ezt a szempontot messzemenően figyelembe vesszük, s arra törekszünk, hogy a termelő vállalat az eddiginél jóval közelebbi kontaktusban legyen a piaccal - akár külföldi, akár belföldi piacról van szó - sokkal alaposabban ismerje a piac követelményeit és érzékelje a piac kritikáját is. ez rendkívül fontos eleme fejlődésünknek, mert egyebek közt ösztönzést ad az új gyártmányok gyorsabb termelésére, az import-anyagokkal való takarékosabb gazdálkodásra, és a beruházásoknak a piac követelményei szerinti koncentrálására.

a mezőgazdaságot érintő észrevételekkel kapcsolatban a pénzügyminiszter megállapította, hogy a felszólalók egyetértettek a mezőgazdasággal kapcsolatos ármódosításokkal, az amortizációs alap rendszerének bevezetésével. többen megjegyezték, hogy a dotáció jelenlegi gyakorlata elavult, nem ösztönöz kellőképpen. a vita is megerősített abban a törekvésünkben, hogy a jövőben a dotációt bizonyos mezőgazdasági termékekhez kapcsoljuk hozzá, előre megmondva, hogy milyen vonatkozásban, milyen terményhez, mennyi dotációt kaphatnak az érdekeltek.

/folyt. köv./

16.27/a

- 26 -

Mk

bkk. 1. / az országgyűlés... 26. folyt./ gy

ezt a rendszert kísérletképpen három járásban már be is vezettük, az eddigi tapasztalatok kedvezőek, s úgy vélem, a kísérletet kiszélesíthetjük.

a mezőgazdasági beruházások idei előirányzataival foglalkozva dr. timár mátyás rámutatott: a kép teljességéhez tartozik, hogy leszállították a mezőgazdasági gépek árát. ez azt jelenti, hogy idén ugyanabból a keretből a korábbinál több gépet szerezhettek be. figyelembe kell venni azt is, hogy a mezőgazdaság járulékos beruházásaira az idén a korábbi esztendőknél jóval nagyobb, összességében egy-milliárd forint körül mozgó összeget biztosít a költségvetés. egyetértek azokkal is, akik rámutattak, hogy mezőgazdaságunkban még rendkívül sok kiaknázatlan lehetőség van. hogy csak egy példát említsek: tíz és száz milliós nagyságrendű megtakarításokat hozhat népgazdaságunknak, ha a kukorica és más termékek betakarítását fokozottan gépesítjük és a szemvesztést csökkentjük. a lehetőségek jobb kihasználásához tartozik az is, hogy a kohó- és gépiparnak, a vegyiparnak, az építőanyagiparnak és más iparágaknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a mezőgazdaság igényeinek kielégítésére, a gép- és alkatrész-ellátás színvonalának javítására. megalapozottak voltak az az észrevételek is, amelyek kifogásolták, hogy még mindig túl sok a termelőszövetkezeteket ellenőrző és irányító szerv. valóban, ezt a kérdést is behatóan meg kell vizsgálnunk, és az indokolt egyszerűsítéseket végre kell hajtánunk.

dr. timár mátyás aláhuzta, hogy a termelőszövetkezeti gazdálkodást a vezetés, a munkaszervezés javításával minden különösebb beruházás nélkül is számottevően fejleszthetjük. közös kötelezettsége tehát a mezőgazdaság minden dolgozójának, hogy segítse a belső tartalékok hatékony feltárását.

/folyt. köv./

16.35/a

- 27

Mk

bkk. 1. / az országgyűlés... 27. folyt./ gy

a mezőgazdasági munkaerő elvándorlásával kapcsolatban a pénzügyminiszter megjegyezte, hogy míg a korábbi esztendőben a bérből és fizetésből élők száma átlagosan 80 000 - 100 000-at növekedett, tavaly azonban már 20 000 alatt maradt, a növekedést ~~terveink~~ terveink szerint ugyancsak lényegesen kisebb lesz, az elmúlt 4-5 év átlagánál, az 1965-ös tapasztalatok alapján megállapítható, hogy ez is egyik oka a mezőgazdasági munkaerő-elvándorlás mértéke csökkenésének, világos azonban, hogy ezzel összefüggésben a társadalombiztosítás terén is lépéseket kell tennünk előre, az idén - ha szerény mértékben is - már javítunk az eddigi helyzeten, a tsz-tagok nyugdíj-problémájával kapcsolatban látnunk kell: az igények teljesítése hatalmas összegeket követel, ezért a kérdést csak akkor tudjuk rendezni, ha jobb munkával, eredményesebb gazdálkodással megteremtjük a szükséges fedezetet.

~~az igény~~

a pénzügyminiszter bejelentette: magáévá teszi a terv- és költségvetési bizottság által beterjesztett módosító javaslatot, amely szerint az eredeti terven felül 1 400-zal kellene növelni az óvodai helyek, 110-zel az általános iskolai napközis csoportok számát, az eddiginél nagyobb mértékben kellene hozzájárulni a körzeti iskolákba járó diákok közlekedési költségeihez, s emelni kellene a kiegészítő ápolónők számát.

- vállaljuk, hogy az év közben elérhető megtakarításokból és többlet-bevételekből biztosítjuk e javaslatok anyagi fedezetét - mondotta.

a költségvetési tartalékokról szólva megállapította, hogy a következő esztendőben erre a célra is megfelelő összegeket iránynoznak elő, mert - mint a vitából is kitűnt a gazdálkodás biztonságosabbá tételéhez, megfelelő tartalékképzése feltétlenül szükséges.

a továbbiakban az egészségügyi, kommunális problémákkal foglalkozott, a gyógyszerfogyasztás túlzott mértékű növekedésére utalva kiemelte, hogy jórészt az alacsony gyógyszerárak magyarázzák a pazarlást, ha nem is az idén, a következő esztendőben ezt a kérdést is rendezni kell, természetesen úgy, hogy a lakosság életszínvonalát a szükséges korrekciók semmilyen formában ne befolyásolják.

/folyt. köv./

16.50/a

- 28 -

MKA

bkk. 1. / az országgyűlés... 28. folyt./ gy

egyetértett a javaslattal, amely h~~o~~not kapott a vitában, hogy a ~~tanácsok~~ a tanácsok bevételeit ne egy évre, hanem öt esztendőre, tehát egy egész tervidőszakra határozzák meg, ez számottevően növeli a tanácsok önállóságát, hiszen az öt évre előre kalkulálható kereteken belül a korábinál jóval több önállósággal dönthet az összegek felhasználásáról.

közölte, hogy a bér-, ár- és társadalombiztosítási intézkedések pontos költségvetési kihatásainak kimunkálása után az országgyűlés terv- és pénzügyi bizottságát részletesen tájékoztatja a számítások eredményeiről.

- a költségvetés háromnapos vitája egyértelműen arról tanuskodott, hogy az idei esztendő feladatai reálisak, de megoldásukhoz nem csekély erőfeszítés szükséges, nagyon sok múlik a vezetők munkáján, döntő tényezője a tervteljesítésnek a termelékenység növelése, az átgondoltabb készletgazdálkodás, termékeink minőségének javítása, külkereskedelmi mérlegünk jobbá tétele, a gazdaság irányításában az eddiginél hatékonyabb, rugalmasabb módszereket kell alkalmazni, munkánkat minden szinten ésszerűbbé, eredményesebbé kell tennünk, optimizmusunk jogos, de azt is látnunk kell, hogy teendőink nem könnyűek, népgazdaságunk szilárd, népünk helyesli és támogatja a párt- és a kormány politikáját, s ez biztos záloga annak, hogy 1966-os feladatainkat sikerrel oldjuk meg, kérem a tisztelt országgyűlést, hogy a költségvetést fogadja el - fejezte be válaszáat dr. timár mátyás.

az országgyűlés az 1966. évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslatot általánosságban és részleteiben, az eredetileg beterjesztett végösszegekkel - a terv- és költségvetési bizottság módosító javaslataival - egyhangulag elfogadta.

az ülészak az elnöklő vass istvánné zárszavával ért véget.
/mti/

17.00/a

..

- 29 -

MKA
F gazdaságirányítási reform bevezetésével

